

**PASLAUGŲ PIRKIMO SUTARTIS NR. 2023/41-87**

2023 m. balandžio \_\_ d.

Lietuvos bankas (toliau – Užsakovas), atstovaujamas Viešųjų pirkimų skyriaus vadovo Giedriaus Rusecko, veikiančio (-os) pagal Prekių, paslaugų ir darbų pirkimo bei kitų sutarčių rengimo, įforminimo, saugojimo ir sąskaitų tvarkymo Lietuvos banke taisyklių, patvirtintų Lietuvos banko valdybos pirmininko 2015 m. gruodžio 22 d. įsakymu Nr. V 2015/(1.7-260603)-02-245, 19.1 papunkčio nuostatas, ir Bolt Operations OÜ, (toliau – Teikėjas) atstovaujamas (-a) valdybos nario Ahto Kink, veikiančio (-os) pagal įstatus, abu kartu vadinami šalimis, o atskirai – šalimi, atsižvelgdami į Taksi, pavėžėjimo ir elektrinių paspirtukų nuomos paslaugų pirkimo (pirkimo Nr. 662358), vykdyto neskelbiamos apklausos būdu (pirkimo organizatoriaus 2023 m. balandžio 5 d. pažyma Nr. V 2023/(27.3.E-4503)-308.27-49), rezultatus, sudarė šią paslaugų pirkimo sutartį (toliau – Sutartis).

**SPECIALIOSIOS SĄLYGOS**

Sutarties specialiosios sąlygos (toliau – Specialiosios sąlygos) aiškinamos ir taikomos kartu su Sutarties bendrosiomis sąlygomis (toliau – Bendrosios sąlygos), kurios yra neatskiriama Sutarties dalis.

**1. SUTARTIES DALYKAS**

1.1. Teikėjas įsipareigoja Sutartyje nurodytomis sąlygomis suteikti Užsakovui tarnautojų ir svečių (toliau – Keleivių) vežimo ir elektrinių paspirtukų nuomos paslaugas Vilniaus mieste ir rajone, Kauno mieste ir rajone (toliau – Paslaugos).

1.2. Pagal Sutartį Užsakovui teikiamų Paslaugų aprašymas, Paslaugų apimtis (kiekis) ir kiti Paslaugų reikalavimai nurodyti Techninėje specifikacijoje (1 priedas), kuri yra neatskiriama Sutarties dalis.

**2. ŠALIŲ SUTARTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI**

2.1. Teikėjas įsipareigojimus pagal Sutartį pradeda vykdyti nuo Sutarties įsigaliojimo dienos.

2.2. Teikėjas įsipareigoja Sutartyje nurodytas Paslaugas teikti 24 (dvidešimt keturis) mėnesius arba kol bus išnaudota Sutarties kaina (nurodyta Sutarties 3.3 punkte), priklausomai nuo to, kas įvyksta anksčiau.

2.3. Kiti Sutarties šalių tarpusavio įsipareigojimai nustatyti Bendrosiose sąlygose ir Techninėje specifikacijoje (1 priedas).

**3. KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA**

3.1. Sutarčiai taikoma fiksuoto įkainio kainodara.

3.2. Teikėjas įsipareigoja suteikti Paslaugas taikydamas šiuos įkainius:

| Eil. Nr. | Paslaugos                                                                                                                                                          | Mato vnt. | Preliminarus vnt. kiekis ( <i>pasiūlymų vertinimui</i> ) | Maksimalus vnt. įkainis Eur* |          | Suma Eur su PVM |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------|------------------------------|----------|-----------------|
|          |                                                                                                                                                                    |           |                                                          | be PVM                       | su PVM   |                 |
| <b>1</b> | <b>2</b>                                                                                                                                                           | <b>3</b>  | <b>4</b>                                                 | <b>5</b>                     | <b>6</b> | <b>7=(4x6)</b>  |
| 1.       | Iškvietimo ir vienkartinis įsėdimo mokestis                                                                                                                        | vnt.      | 2000                                                     | 2,25                         | 2,72     | 5440            |
| 2.       | Keleivių vežimas lengvaisiais automobiliais Vilniaus ir Kauno miestuose dienos metu (nuo 6 val. iki 22 val.)                                                       | km        | 3000                                                     | 0,88                         | 1,06     | 3180            |
| 3.       | Keleivių vežimas lengvaisiais automobiliais Vilniaus ir Kauno miestuose nakties metu (nuo 22 val. iki 6 val.) ir šeštadieniais, sekmadieniais bei švenčių dienomis | km        | 800                                                      | 0,98                         | 1,19     | 952             |

| Eil. Nr. | Paslaugos                                                                                                                                                      | Mato vnt. | Preliminarus vnt. kiekis ( <i>pasiūlymų vertinimui</i> ) | Maksimalus vnt. įkainis Eur* |        | Suma Eur su PVM |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------|------------------------------|--------|-----------------|
|          |                                                                                                                                                                |           |                                                          | be PVM                       | su PVM |                 |
| 4.       | Keleivių vežimas lengvaisiais automobiliais Vilniaus ir Kauno rajonuose dienos metu (nuo 6 val. iki 22 val.)                                                   | km        | 800                                                      | 1,08                         | 1,31   | 1048            |
| 5.       | Keleivių vežimas lengvaisiais automobiliais Vilniaus ir Kauno rajonuose nakties metu (22 val. iki 6 val.) ir šeštadieniais, sekmadieniais bei švenčių dienomis | km        | 400                                                      | 1,23                         | 1,49   | 596             |
| 6.       | Už prastovą laukiant keleivio arba jį aptarnaujant / Kelionės trukmės mokestis                                                                                 | min.      | 10000                                                    | 0,36                         | 0,44   | 4400            |
| 7.       | Elektrinių paspirtukų nuomos starto mokestis                                                                                                                   | vnt       | 500                                                      | 0,50                         | 0,61   | 305             |
| 8.       | Elektrinių paspirtukų nuoma Vilniaus ir Kauno miestuose visą parą                                                                                              | Min.      | 6000                                                     | 0,30                         | 0,36   | 2160            |

*\*maksimalus paslaugų teikimo įkainis, kurio paslaugų teikimo metu Tiekėjas negalės viršyti (įkainis gali būti mažesnis negu nurodytas, atsižvelgiant į Tiekėjo taikomą paslaugų teikimo kainodarą (pavyzdžiui, kai įkainis nustatomas pagal užsakymo momentu esančią Tiekėjo automobilių ar elektrinių paspirtukų pasiūlą ir paklausą).*

Užsakovas neįsipareigoja nupirkti viso Sutartyje nurodyto preliminarus Paslaugų kiekio. Galutinė Sutarties kaina bus apskaičiuojama pagal faktiškai Teikėjo tinkamai suteiktą ir Užsakovo priimtą Paslaugų kiekį.

3.3. Maksimali Sutarties kaina be PVM 15 000,00 Eur (penkiolika tūkstančių eurų), PVM 3 150,00 Eur (trys tūkstančiai vienas šimtas penkiasdešimt eurų), maksimali Sutarties kaina su PVM 18 150,00 Eur (aštuoniolika tūkstančių vienas šimtas penkiasdešimt eurų). Maksimali Sutarties kaina atitinka Kainodaros taisyklių nustatymo metodikos, patvirtintos Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus 2017 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. 1S-95, nustatyta tvarka apskaičiuotą pradinės Sutarties vertę.

3.4. Užsakovas sumoka Teikėjui už faktiškai suteiktas Paslaugas pagal užsakymo metu teikėjo taikomus įkainius, bet ne didesnius negu Sutarties 3.2 punkte nurodyti maksimalūs Paslaugų teikimo įkainiai, ne vėliau kaip per 30 kalendorinių dienų nuo teisingos PVM sąskaitos faktūros gavimo „E. sąskaita“ sistemoje.

3.5. Sutarties kaina (įkainiai) perskaičiuojama (-i) pasikeitus PVM dydžiui Bendrosiose sąlygose nustatyta tvarka.

3.6. Bet kuri Sutarties šalis Sutarties galiojimo metu turi teisę inicijuoti Sutartyje nustatytą Sutarties (kainos) įkainių perskaičiavimą (keitimą) ne dažniau kaip vieną kartą per 6 Sutarties galiojimo mėnesius (pirmą pakeitimą atliekant ne anksčiau kaip po 6 mėnesių nuo Sutarties įsigaliojimo dienos, jeigu perskaičiavimas jau buvo atliktas – nuo paskutinio perskaičiavimo pagal šį punktą dienos), jeigu Vartojimo prekių ir paslaugų kainų pokytis (k), apskaičiuotas kaip nustatyta Sutarties 3.9. punkte, viršija (sumažėjo) 5 procentus. Atlikdamos perskaičiavimą Šalys vadovaujasi Valstybės duomenų agentūros viešai Oficialiosios statistikos portale paskelbtais Rodiklių duomenų bazės duomenimis, iš kitos Šalies nereikalaujamos pateikti oficialaus Valstybės duomenų agentūros ar kitos institucijos išduoto dokumento ar patvirtinimo.

3.7. Sutarties kaina (įkainiai) 3.6 punkte nustatyta tvarka gali būti didinama (-i) tik tuo atveju, jeigu per paskutinių 6 mėnesių laikotarpį Teikėjas tinkamai vykdė savo įsipareigojimus pagal Sutartį, įskaitant, bet neapsiribojant laikėsi Sutartyje ir Techninėje specifikacijoje nustatytą terminų ir darbų apimčių. Paslaugų kaina (įkainiai) laikomi perskaičiuotais, kai šalys pasirašo susitarimą dėl jos perskaičiavimo, kuris tampa neatskiriama Sutarties dalis.

Perskaičiuota Sutarties kaina (įkainiai) taikomi už tą Paslaugų dalį, kurio teikiamos po susitarimo dėl kainos (įkainio) perskaičiavimo pasirašymo dienos.

3.8. Šalys privalo Susitarime dėl Sutarties kainos (įkainio) perskaičiavimo nurodyti indekso reikšmę laikotarpio pradžioje ir jos nustatymo datą, indekso reikšmę laikotarpio pabaigoje ir jos nustatymo datą, kainų pokytį (k), perskaičiuotus įkainius, perskaičiuotą pradinės sutarties vertę.

3.9. Nauja Sutarties kaina (įkainiai) apskaičiuojama (-i) pagal formulę:

$$a_1 = a + \left( \frac{k}{100} \times a \right), \text{ kur}$$

a – įkainis (Eur be PVM) (jei jis jau buvo perskaičiuotas, tai po paskutinio perskaičiavimo);

a<sub>1</sub> – perskaičiuotas (pakeistas) įkainis (Eur be PVM);

k – Pagal vartotojų kainų indeksą <https://osp.stat.gov.lt/statistiniu-rodikliu-analize?indicator=S7R260#/> (pasirenkamas bendras „Vartojimo prekės ir paslaugos“ indeksas) apskaičiuotas Vartojimo prekių ir paslaugų kainų pokytis (padidėjimas arba sumažėjimas) (%). „k“ reikšmė skaičiuojama pagal formulę:

$$k = \frac{Ind_{naujausias}}{Ind_{pradžia}} \times 100 - 100, \text{ (proc.) kur}$$

Ind<sub>naujausias</sub> – kreipimosi dėl kainos perskaičiavimo išsiuntimo kitai šaliai datą naujausias paskelbtas vartojimo prekių ir paslaugų indeksas <https://osp.stat.gov.lt/statistiniu-rodikliu-analize?indicator=S7R260#/> (pasirenkamas bendras „Vartojimo prekės ir paslaugos“ indeksas);

Ind<sub>pradžia</sub> – laikotarpio pradžios datos (mėnesio) vartojimo prekių ir paslaugų indeksas <https://osp.stat.gov.lt/statistiniu-rodikliu-analize?indicator=S7R260#/> (pasirenkamas bendras „Vartojimo prekės ir paslaugos“ indeksas). Pirmojo perskaičiavimo atveju laikotarpio pradžia (mėnuo) yra Sutarties sudarymo dienos mėnuo. Antrojo ir vėlesnių perskaičiavimų atveju laikotarpio pradžia (mėnuo) yra paskutinio perskaičiavimo metu naudotos paskelbto atitinkamo indekso reikšmės mėnuo.

3.10. Skaičiavimams indeksų reikšmės imamos keturių skaitmenų po kablelio tikslumu. Apskaičiuotas pokytis (k) tolesniems skaičiavimams naudojamas suapvalinus iki vieno skaitmens po kablelio, o apskaičiuotas įkainis (kaina) „a“ suapvalinamas iki dviejų (įrašoma tiek skaitmenų, kiek įkainiams nurodyti naudojama sudarytoje Sutartyje) skaitmenų po kablelio.

3.11. Vėlesnis kainų arba įkainių perskaičiavimas negali apimti laikotarpio, už kurį perskaičiavimas jau buvo atliktas.

#### **4. ESMINIAI SUTARTIES PAŽEIDIMAI**

4.1. Šalys susitaria, kad esminiais Sutarties pažeidimais bus laikomi šie Sutarties esminių sąlygų pažeidimai:

4.1.1. Teikėjas teikia Paslaugas, nesilaikydamas Lietuvos Respublikos susisiekimo ministro 2012 m. sausio 27 d. įsakymo Nr. 3-80 „Dėl keleivių vežimo už atlygį lengvaisiais automobiliais pagal užsakymą ir lengvaisiais automobiliais taksi taisyklių patvirtinimo“ nuostatų, Lietuvos Respublikos kelių transporto kodekso ir/ar kitų teisės aktų, reglamentuojančių Paslaugų teikimą;

4.1.2. Užsakovas praleidžia Specialiųjų sąlygų 3.4 punkte nurodytą mokėjimo terminą daugiau kaip 30 dienų;

4.1.3. Teikėjas pakeičia Sutarčiai vykdyti paskirtus darbuotojus (specialistus) nesilaikydamas Bendrosiose sąlygose nustatytos tvarkos;

4.1.4. Teikėjas pakeičia Sutarčiai vykdyti pasitelktus subteikėjus nesilaikydamas Bendrosiose sąlygose nustatytos tvarkos;

4.1.5. Teikėjas pažeidžia Susitarimo dėl asmens duomenų tvarkymo nuostatas.

#### **5. SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS**

5.1. Jeigu iškvietas automobilis vėluoja atvykti į iškvietimo vietą arba į iškvietimo vietą neatvyksta, t. y. Paslaugų teikėjas nesilaiko techninės specifikacijos 1.13 papunktyje nustatyto reikalavimo, Užsakovas už tokią einamojo mėnesio kelionę nemoka, t. y. jam nėra taikomi paslaugų įkainiai, nurodyti sutarties 3.2 punkto lentelėje. Jei bet kurios einamojo mėnesio kelionės yra ginčijamos, Užsakovas privalo informuoti Paslaugų teikėją iki einamojo mėnesio paskutinės darbo dienos.

5.2. Teikėjas, neįvykdęs Sutartyje nustatytų įsipareigojimų arba juos įvykdęs netinkamai, arba nutraukęs Sutartį ne dėl Užsakovo kaltės, arba jeigu Užsakovas nutraukia Sutartį dėl

Teikėjo esminių Sutarties pažeidimų, nurodytų Specialiųjų sąlygų 4 skyriuje, arba Teikėjas, Sutartyje ar jos prieduose nustatytas esminės sąlygas vykdomas su dideliais arba nuolatiniais trūkumais, sumoka 750 Eur dydžio baudą. Ši bauda laikoma minimaliais, teisingais, sąžiningais ir neginčijamais Užsakovo nuostoliais.

5.3. Užsakovas, vienašališkai nutraukęs Sutartį ne dėl Teikėjo kaltės, arba jeigu Teikėjas nutraukia Sutartį dėl Užsakovo esminio Sutarties pažeidimo, nurodyto Specialiųjų sąlygų 4 skyriuje, sumoka Teikėjui 750 Eur dydžio baudą per 10 kalendorinių dienų nuo Sutarties nutraukimo dienos. Bauda nemokama, jeigu Sutartis nutraukiama kompetentingų institucijų nurodymu ar sprendimu.

5.4. Užsakovas, jeigu vėluoja atsiskaityti už tinkamai ir laiku suteiktas Paslaugas, Teikėjui už kiekvieną uždelstą kalendorinę dieną moka 0,04 procento dydžio delspinigius, skaičiuojamus nuo vėluojamos sumokėti kainos (be PVM).

## **6. SUBTEIKIMAS**

6.1. Sutarčiai vykdyti Teikėjas pasitelkia šiuos subteikėjus: „*nenumatoma*“. Teikėjas privalo Bendrųjų sąlygų 10 skyriuje nustatyta tvarka ir terminais informuoti Užsakovą apie planuojamus pasitelkti naujus subteikėjus.

6.2. Subteikėjo pageidavimu ir su Teikėjo sutikimu, Užsakovas gali su juo atsiskaityti tiesiogiai. Apie šią galimybę Užsakovas subteikėją informuoja atskiru pranešimu per 3 (tris) darbo dienas nuo Sutarties pasirašymo arba informacijos iš Teikėjo apie pasitelkiamą subteikėją gavimo dienos. Norėdamas pasinaudoti tiesioginio atsiskaitymo galimybe, subteikėjas turi apie tai raštu ne vėliau kaip per 2 (dvi) darbo dienas nuo šio Sutarties punkte nurodyto Užsakovo pranešimo gavimo informuoti Užsakovą. Tokiu atveju Užsakovas, Teikėjas ir subteikėjas sudaro trišalę sutartį ir joje nustato tiesioginio atsiskaitymo tvarką, įskaitant Teikėjo teisę prieštarauti nepagrįstiems mokėjimams. Trišalės sutarties dėl tiesioginio atsiskaitymo su subteikėju pasirašymas nekeičia Teikėjo atsakomybės dėl Sutarties įvykdymo.

6.3. Subteikėjų pasitelkimo ir keitimo tvarka nustatyta Bendrosiose sąlygose.

## **7. SUTARTIES GALIOJIMO TERMINAS IR KITOS SĄLYGOS**

7.1. Sutartis įsigalioja, kai šalys jos skaitmeninę versiją pasirašo kvalifikuotais elektroniniais parašais arba apsiikeičia atskiromis identiško turinio pasirašytomis Sutarties skaitmeninėmis kopijomis elektroniniu paštu kontaktiniais elektroninio pašto adresais (*jei taikoma, nurodyti elektroninio pašto kontaktinius adresus*) ir galioja iki visiško sutartinių įsipareigojimų įvykdymo. Šalys susitaria, kad Sutarties skaitmeninės versijos pasirašymas kvalifikuotu elektroniniu parašu ar atskirų identiško turinio pasirašytų Sutarties skaitmeninių kopijų apsikeitimas elektroniniu paštu prilyginamas sutarties pasirašymui raštu. Jeigu Sutartį akceptuojanti šalis pateiks Sutarties versiją/ kopiją, kurios turinys nėra identiškas, laikoma, kad Sutartis nebuvo sudaryta.

7.2. Paslaugų pagal Sutartį teikimo trukmė – 24 (dvidešimt keturi) mėnesiai arba kol bus išnaudota Sutarties kaina (nurodyta Sutarties 3.3 punkte), priklausomai nuo to, kas įvyksta anksčiau.

7.3. Bendrųjų sąlygų nuostatos taikomos tiek, kiek Specialiosiose sąlygose nenustatyta kitaip.

7.4. Šalys paskiria šiuos atsakingus asmenis:

7.4.1. Užsakovo atstovas, atsakingas už Sutarties vykdymą –

\_\_\_\_\_, tel. +370 \_\_\_\_\_, el. p. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_. Užsakovo atstovas turi teisę Užsakovo vardu pasirašyti Paslaugų perdavimo-priėmimo aktą bei kitus su Sutarties vykdymu susijusius dokumentus, išskyrus dokumentus dėl Sutarties pakeitimo ar nutraukimo.

7.4.2. Teikėjo atstovas, atsakingas už Sutarties vykdymą –

\_\_\_\_\_, tel. +370 \_\_\_\_\_, el. p. \_\_\_\_\_).

7.4.3. Užsakovo atstovas, atsakingas už tai, kad Sutartis, jos pakeitimai ir Teikėjo pasiūlymas būtų paskelbti Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatyme nustatyta tvarka, \_\_\_\_\_, tel. +370 \_\_\_\_\_, el. p. \_\_\_\_\_.

7.5. Sutartis gali būti pakeista ar nutraukta Bendrosiose sąlygose nustatytais atvejais ir tvarka.

7.6. Sutartis sudaryta skaitmenine forma lietuvių kalba.

## **8. SUTARTIES PRIEDAI**

8.1. Neatskiriamos Sutarties dalys yra Bendrosios sąlygos ir šie priedai:

8.1.1. Techninė specifikacija (1 priedas).

## **9. ŠALIŲ REKVIZITAI**

### **UŽSAKOVAS**

Lietuvos bankas  
Juridinio asmens kodas 188607684  
PVM mokėtojo kodas LT886076811  
Gedimino pr. 6, 01103 Vilnius  
Tel. (8 5) 268 0029  
Faks. (8 5) 268 0038  
El. paštas info@lb.lt  
A. s. LT41 1010 0000 0012 3456  
Lietuvos banke

Viešųjų pirkimų skyriaus vadovas

Giedrius Ruseckas

---

(parašas)

### **TEIKĖJAS**

Bolt Operations OÜ  
Juridinio asmens kodas 14532901  
PVM mokėtojo kodas LT100012477214  
Vana-Lõuna tn 15, Talinas  
Tel. +370 690 23 051  
Faks. -  
El. paštas business.lithuania@bolt.eu  
A. s. IE57CITI99005170807111  
CITIBANK

Valdybos narys

Ahto Kink

---

(parašas)

**KELEIVIŲ VEŽIMO TAKSI IR (AR) KELEIVIŲ VEŽIMO UŽ ATLYGĮ LENGVAISIAIS  
AUTOMOBILIAIS (PAVEŽĖJIMO) BEI ELEKTRINIŲ PASPIRTUKŲ NUOMOS PASLAUGŲ**

**TECHNINĖ SPECIFIKACIJA**

Teikėjas turės teikti Lietuvos bankui (toliau – Užsakovas) keleivių vežimo taksi ir (ar) keleivių vežimo lengvaisiais automobiliais (pavežėjimo) bei elektrinių paspirtukų nuomos paslaugas (toliau – paslaugas).

1. Bendrieji reikalavimai:

1.1. Paslaugų teikimo vieta – Vilniaus miestas ir rajonas, Kauno miestas ir rajonas. Numatoma, kad rida Vilniaus mieste sudarys apie 80 procentų visų užsakymų.

1.2. Paslaugas sudaro keleivių – Užsakovo svečių ir tarnautojų – vežimas vairuotojo lengvaisiais automobiliais ir Teikėjo elektrinių paspirtukų nuoma bet kuriuo paros metu darbo dienomis, savaitgaliais ir švenčių dienomis.

1.3. Teikėjas turi užtikrinti, kad paslaugų teikimo metu turės mažiausiai 20 paslaugas nuolatos teikiančių automobilių ir elektrinių paspirtukų.

1.4. Teikėjas, teikdamas paslaugas, privalo vadovautis Lietuvos Respublikos kelių transporto kodeksu ir kitais teisės aktais, reglamentuojančiais šių paslaugų teikimą.

1.5. Teikėjas turi turėti bent vieną iš šių išskvietimų būdų: telefonu, trumpąja žinute (SMS), interneto svetainės pagalba, išmaniųjų telefonų taksi ar pavežėjimo išskvietimo programėle (Android bei Iphone telefonams), kuriais būtų galima užsisakyti paslaugas ir gauti patvirtinimą, kad paslaugų užsakymas yra priimtas. Po patvirtinimo turi būti pateikiama orientacinė informacija per kiek laiko automobilis atvyks į paslaugos teikimo vietą. Teikiant paslaugas turi būti vykdomas elektroninis sąskaitų ir kelionių duomenų administravimas.

1.6. Už suteiktas paslaugas Užsakovas atsiskaito pasibaigus kalendoriniam mėnesiui, t. y. Užsakovo tarnautojui / svečiui nereikia atsiskaityti grynais pinigais, pildyti taksi talonų, rinkti čekių.

1.7. Teikėjo elektroninė sąskaitų ir kelionių duomenų administravimo sistema turi saugoti duomenis apie kiekvieną paslaugos suteikimo atvejį, paslaugos suteikimo datą ir laiką, kelionės maršrutą, nuvažiuotą atstumą (km), prastovas (min.), išskvietimo / įsėdimo mokestį). Nurodyti duomenys Elektroninėje sąskaitų ir kelionių duomenų administravimo sistemoje turi būti saugomi 3 mėnesius nuo paslaugos suteikimo datos, o po to ne vėliau kaip per 10 kalendorinių dienų turi būti pašalinti iš sistemos.

1.8. Teikėjas privalo laikytis iš Užsakovo gautos informacijos konfidencialumo įsipareigojimų: gautą informaciją apie Užsakovo tarnautojus/svečius (vardus, pavardes, telefono Nr., vykimo laiką, maršrutą) griežtai draudžiama naudoti kitais, nei sutarties vykdymo tikslais, draudžiama šią informaciją perduoti tretiesiems asmenims. Pasibaigus sutarties vykdymui, Teikėjas privalo ne vėliau kaip per 10 kalendorinių dienų šią informaciją pašalinti iš savo informacinių sistemų.

1.9. Užsakovas įsipareigoja suteikti Teikėjui visą informaciją, reikalingą užsakymo įvykdymui laiku.

1.10. Vairuotojai įsipareigoja keleivius (-į) vežti optimaliausiu maršrutu.

1.11. Teikėjas privalo užtikrinti nepertraukiamą ryšį bet kuriuo paros metu tarp keleivio ir Teikėjo ar vairuotojo.

1.12. Teikėjas atsako už tai, kad automobilis atvyks Užsakovo nurodytu adresu laiku.

1.13. Teikėjo automobiliui laiku neatvykus Užsakovo nurodytu adresu per 15 minučių, o piko valandomis per 20 min., Užsakovas nemoka už kelionę t. y. jam nėra taikomi paslaugų įkainiai, nurodyti sutartyje.

1.14. Teikėjas Užsakovui turės suteikti prieigą prie Savitarnos sistemos, kurioje bus pateikiama visų kelionių detali ataskaita, kurioje būtų duomenys apie paslaugas užsakiusius asmenis, data, kelionės laikas, trukmė, nuvažiuoti km ir kelionės kaina.

1.15. Sutarties galiojimo laikotarpiu Teikėjas turi teikti paslaugas ne senesniais kaip 12 metų automobiliais. Automobilio vairuotojas privalo, Užsakovo keleiviui paprašius, pateikti automobilio metus įrodančius dokumentus.

1.16. Vairuotojas įsipareigoja teikti paslaugas Užsakovui naudojant techniškai tvarkingus automobilius, atitinkančius teisės aktų ir gamintojų techninės dokumentacijos

reikalavimus. Automobiliai turi būti su būtinomis apsaugos priemonėmis, apdrausti transporto priemonių civilinės atsakomybės draudimu (pageidautinas keleivių draudimas nuo nelaimingų atsitikimų), turinčius galiojančius techninius pasus. Pagal užsakymą atvykstantys automobiliai turi turėti kondicionierių ir techniškai tvarkingus bei teisės aktų nustatyta tvarka patikrintus skaitiklius (taksometrus) ar kitokias analogiškas sistemas, fiksuojančias Užsakovui taikomą tarifą bei sumą už suteiktas paslaugas. Teikėjas įsipareigoja teikti nuomos paslaugas Užsakovui naudojant techniškai tvarkingus elektrinius paspirtukus.

1.17. Į Užsakovo nurodytą vietą atvykusi transporto priemonė turi būti reprezentacinės išvaizdos (negali būti apdaužyta, subraižyta, surūdijusi, sudaužytais stiklais ar kaip kitaip pažeista išvaizda), švari tiek viduje, tiek iš išorės, visų sėdynių apmušalai turi būti tvarkingi, nesuplyšę, be aiškiai matomų dėmių. Transporto priemonės salonas turi būti švarus, be specifinių kvapų (tabako ar kitų).

1.18. Transporto priemonių vairuotojai turi vilkėti švarius ir tvarkingus drabužius, būti aprūpinti mobiliaisiais telefonais ir / arba kitomis ryšio priemonėmis, užtikrinančiomis operatyvų Tiekėjo reagavimą į Užsakovo poreikius nenumatytais (gedimų) atvejais. Transporto priemonių vairuotojai turi gebėti susikalbėti lietuvių arba anglų kalba.

1.19. Transporto priemonei sugedus paslaugų teikimo metu, Tiekėjas privalo operatyviai pakeisti transporto priemonę kita, kad keleivis laiku būtų pristatytas į jo nurodytą paskirties punktą.

1.20. Teikėjas privalo informuoti Užsakovą apie Teikėjo automobilio vėlavimą ar neatvykimą telefonu ar kitu būdu (tuo pačiu būdu, kuriuo buvo priimtas užsakymas).

2. Už paslaugų teikimo metu keleivio gyvybei, sveikatai ar turtui padarytą žalą teisės aktų nustatyta tvarka atsako pavėžėjimo / taksi paslaugą teikęs vairuotojas.

3. Preliminari informacija apie planuojamas keliones:

3.1. Numatomas preliminarus kelionių skaičius sutarties galiojimo laikotarpiu – 10 000 kelionių.

3.2. Preliminarus kelionių laikas (min.) ir preliminarūs nuvažiuojami atstumai automobiliu (km):

| Kelionių pasiskirstymas              | Kelionė 1   | Kelionė 2  | Kelionė 3  |
|--------------------------------------|-------------|------------|------------|
| Kelionių skaičius, iš jų:            | 1200        | 600        | 200        |
| <i>dienos metu</i>                   | <i>1000</i> | <i>500</i> | <i>160</i> |
| <i>nakties metu</i>                  | <i>200</i>  | <i>100</i> | <i>40</i>  |
| Nuvažiuota vienos kelionės metu (km) | 5           | 7          | 20         |
| Vienos kelionės laikas (min.)        | 15          | 20         | 30         |

3.3. Preliminarus kelionių laikas elektriniais paspirtukais (min.):

| Kelionių pasiskirstymas       | Kelionė 1   | Kelionė 2   | Kelionė 3   |
|-------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Kelionių skaičius, iš jų:     | 250         | 150         | 100         |
| Vienos kelionės laikas (min.) | <i>2800</i> | <i>2000</i> | <i>1200</i> |

---

## UŽSAKOVAS

Lietuvos bankas

Viešųjų pirkimų skyriaus vadovas

Giedrius Ruseckas

## TEIKĖJAS

Bolt Operations OÜ

Valdybos narys

Ahto Kink

**BENDROSIOS SĄLYGOS**

2023 m. balandžio \_\_\_\_ d.

Vilnius

**1. SĄVOKOS IR BENDROSIOS NUOSTATOS**

1.1. Paslaugų pirkimo sutarties (toliau – Sutartis) bendrosiose sąlygose (toliau – Bendrosios sąlygos) vartojamos sąvokos:

1.1.1. **Bendrosios sąlygos** – Sutarties sąlygos, kurios yra neatskiriama Sutarties dalis;

1.1.2. **Pasiūlymas** – paslaugoms pagal Sutartį teikti būtinų dokumentų, kuriuos teikėjas pateikia viešojo pirkimo procedūras vykdančiam užsakovui, visuma;

1.1.3. **Paslaugos** – pagal Sutartį atliekamos paslaugos ar bet kokie pavedimai, taip pat su Sutartyje nustatytų paslaugų teikimu susiję darbai ar tam tikrų prekių pristatymas ir (arba) įdiegimas;

1.1.4. **Paslaugų perdavimo–priėmimo aktas** – Sutarties vykdymo dokumentas, kurį pasirašydamos Šalys patvirtina Paslaugų ar jų dalies atlikimo ir perdavimo Užsakovui faktą;

1.1.5. **Pirkimo dokumentai** – Užsakovo pateikiami arba nurodomi dokumentai, kuriuose aprašomi ar nustatomi pirkimo ar jo procedūros elementai: skelbimas apie pirkimą, išankstinis informacinis skelbimas, naudojamas kaip kvietimo dalyvauti pirkime priemonė, techninė specifikacija, aprašomasis dokumentas, viešojo pirkimo–pardavimo sutarties projektas, viešojo pirkimo kandidatų ir dalyvių dokumentų teikimo tvarka, informacija apie pirkime taikomus reikalavimus ir (arba) kiti dokumentai, jų paaiškinimai (patikslinimai).

1.1.6. **PVM** – pridėtinės vertės mokestis, kurio dydis nustatytas Lietuvos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatyme.

1.1.7. **Sąskaita** – Teikėjo už tinkamai, kokybiškai ir laiku atliktas ir perduotas, o užsakovo priimtas paslaugas ar bet kurias jų dalis, jei tokios dalys nustatomos Sutartyje, išrašoma ir Užsakovui per informacinę sistemą „E. sąskaita“ (pasiekama adresu [www.esaskaita.eu](http://www.esaskaita.eu)) pateikiama PVM sąskaita faktūra, kita sąskaita faktūra arba mokėjimo dokumentas (jeigu Teikėjas nėra PVM mokėtojas).

1.1.8. **Specialiosios sąlygos** – neatskiriama Sutarties dalis, kurioje aptariamas Sutarties objektas, Paslaugų apimtis, kaina ir įkainiai (jei taikomi), Paslaugų suteikimo terminai ir kitos Sutarties vykdymo sąlygos.

1.1.9. **Subteikėjas** – teikėjo pirkimo sutarties vykdymui pasitelkiamas trečiasis asmuo, kurio kvalifikacija teikėjas nesiremia, kad atitiktų kvalifikacijos reikalavimus ir (arba) teikėjo pirkimo sutarties vykdymui pasitelkiamas trečiasis asmuo, kurio kvalifikacija teikėjas remiasi, kad atitiktų kvalifikacijos reikalavimus;

1.1.10. **Sutartis** – Užsakovo ir Teikėjo sudaryta atlygintinų paslaugų sutartis, apimanti Specialiąsias sąlygas, Bendrąsias sąlygas, Techninę specifikaciją, Pirkimo dokumentus ir kitus pridėtus arba pagal savo pobūdį neatskiriama Sutarties dalimi laikomus dokumentus.

1.1.11. **Sutarties kaina** – už Sutartyje nurodytas Paslaugas pagal sutartį Teikėjo gaunama bendra pinigų suma. Į Sutarties kainą įskaičiuojami visi mokesčiai ir kitos Teikėjo patiriamos su Sutarties vykdymu susijusios išlaidos.

1.1.12. **Sutarties kainodara** – Sutarties kainos apskaičiavimo būdas pagal Kainodaros taisyklių nustatymo metodiką, patvirtiną Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus 2017 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. 1S-95 „Dėl Kainodaros taisyklių nustatymo metodikos patvirtinimo“.

1.1.13. **Techninė specifikacija** – dokumentas, kuriame nustatyti reikalavimai Paslaugoms;

1.1.14. **Teikėjas** – ūkio subjektas – fizinis asmuo, privatus ar viešasis juridinis asmuo, kita organizacija ir jų padalinys arba tokių asmenų grupė, įskaitant laikinas ūkio subjektų asociacijas, kurie teikia specialiosiose sąlygose nurodytas Paslaugas;

1.1.15. **Užsakovas** – Lietuvos bankas, kodas 188607684, PVM mokėtojo kodas LT886076811, Gedimino pr. 6, 01103 Vilnius, Lietuvos Respublika.

1.2. Sutartyje Užsakovas ir Teikėjas abu kartu gali būti vadinami šalimis, o atskirai – šalimi.

1.3. Sutartyje, kur reikalauja kontekstas, žodžiai, pateikti vienaskaita, gali turėti daugiskaitos prasmę ir atvirkščiai.

1.4. Sutarties trukmė ir kiti terminai skaičiuojami kalendorinėmis dienomis, jeigu Sutartyje aiškiai nenurodyta kitaip.

1.5. Sutartis yra vientisas ir nedalomas dokumentas. Sutarties aiškinimo ir taikymo tikslais nustatoma tokia Sutarties dokumentų pirmumo eilė: (I) Specialiosios sąlygos; (II) Techninė specifikacija (su viešojo pirkimo procedūrų metu Užsakovo atliktais paaiškinimais ir patikslinimais); (III) Bendrosios sąlygos; (IV) Pirkimo dokumentai; (V) Pasiūlymas.

1.6. Jei tarp Bendrųjų sąlygų 1.5 punkte nurodytų dokumentų yra neatitikimų ar prieštaravimų, vadovaujamosi dokumentais laikantis nurodytos jų pirmumo eilės.

**2. ŠALIŲ PATVIRTINIMAI IR GARANTIJOS**

2.1. Šalys pareiškia ir garantuoja viena kitai, kad:

2.1.1. jos yra tinkamai įsteigtos ir teisėtai veikia pagal buveinės valstybės teisės aktų reikalavimus;

2.1.2. atliko visus teisinius veiksmus, būtinus, kad Sutartis būtų tinkamai sudaryta ir galiotų;

2.1.3. šalies atstovai, pasirašę Sutartį, yra tinkamai įgalioti ją pasirašyti, šalių ir (arba) jų atstovų asmens duomenys, būtini Sutarčiai tinkamai sudaryti, nelaikomi konfidencialia informacija;

2.1.4. Sutartis yra šaliai galiojantis, teisinis ir ją saistantis įsipareigojimas, kurio vykdymo galima pareiklauti pagal Sutarties sąlygas;

2.1.5. Sutarties sąlygos joms yra aiškos ir vykdytinos;

2.1.6. nei Sutarties sudarymas, nei Užsakovo ar Teikėjo pagal Sutartį prisiimtų įsipareigojimų vykdymas nepažeidžia (I) jokio teismo, arbitražo, valstybinės ar savivaldos institucijos sprendimo, įsakymo, potvarkio ar nurodymo, kurie taikomi šalims; (II) jokios sutarties ar kitokio sandorio, kurio šalimi yra atitinkama šalis, ar (III) jokio šalims taikomo įstatymo ar kito teisės norminio akto nuostatų.

2.1.7. jos yra mokios, jų veikla nėra apribota, joms neiškelta arba nenumatoma iškelti bylos dėl restruktūrizavimo ar likvidavimo, jos nėra sustabdytos ar apribojusios savo veiklos, joms neiškelta bankroto byla.

2.2. Teikėjas patvirtina, kad:

2.2.1. turi visus teisės aktuose numatytus leidimus, licencijas, darbuotojus, organizacines ir technines priemones, reikalingas Paslaugoms teikti;

2.2.2. į Pasiūlymo kainą įskaičiavo visas išlaidas, būtinas Paslaugoms pagal Sutartį teikti, ir prisiima riziką dėl to, kad ne nuo Užsakovo priklausančių aplinkybių gali padidėti su Sutarties vykdymu susijusios Teikėjo išlaidos ir (arba) Teikėjui Sutarties vykdymas gali tapti sudėtingesnis;

2.2.3. yra susipažinęs su visais Užsakovo vidaus teisės aktais, reikšmingais tinkamam Teikėjo įsipareigojimų vykdymui, kuriuos pateikė Užsakovas arba įsipareigoja su jais susipažinti ir tinkamai juos vykdyti.

2.3. Užsakovas patvirtina, kad:

2.3.1. yra įvykdytos visos Sutarties sudaryti būtinos viešųjų pirkimų procedūros;

2.3.2. priims pagal Sutarties nuostatas kokybiškai suteiktas Paslaugas ir už jas atsiskaitys Sutartyje nustatyta tvarka.

2.4. Paaiškėjus, kad Sutartyje nurodyti šalių patvirtinimai ir (arba) pareiškimai yra melagingi ir (arba) klaidingi, šalis privalo atlyginti kitai šaliai dėl melagingo ir (arba) klaidingo patvirtinimo, ir (arba) pareiškimo patirtus nuostolius.

### 3. SUTARTIES DALYKAS

3.1. Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka Teikėjas įsipareigoja savo rizika, priemonėmis ir medžiagomis suteikti Specialiosiose sąlygose nurodytas Paslaugas ir perduoti šių Paslaugų rezultatą Užsakovui, o Užsakovas įsipareigoja priimti tinkamai suteiktas Paslaugas, pasirašydamas Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą (jei kitaip nenumatyta Specialiosiose sąlygose), ir sumokėti už jas Sutartyje nustatyta tvarka.

### 4. ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

#### 4.1. Užsakovas įsipareigoja:

4.1.1. Sutarties vykdymo metu bendradarbiauti su Teikėju ir suteikti Teikėjui Sutarčiai vykdyti pagrįstai reikalingą informaciją;

4.1.2. paskirti asmenis, atsakingus už Sutarties vykdymą, Sutarties ir jos pakeitimų (jei tokie būtų sudaromi) paskelbimą vadovaujantis Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymu (toliau – Viešųjų pirkimų įstatymas);

4.1.3. Teikėjui tinkamai įvykdžius sutartinius įsipareigojimus, priimti suteiktas Paslaugas, pasirašant Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą (jei kitaip nenumatyta Specialiosiose sąlygose);

4.1.4. sumokėti už suteiktas ir Užsakovo priimtas Paslaugas Specialiosiose sąlygose nustatytą kainą ar pagal Specialiosiose sąlygose nustatytus įkainius;

4.1.5. suteikti reikiamus įgaliojimus Teikėjui veikti Užsakovo vardu, jei tokie įgaliojimai pagrįstai būtini Paslaugoms suteikti;

4.1.6. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir teisės aktuose.

#### 4.2. Užsakovas turi teisę:

4.2.1. reikalauti, kad Teikėjas tinkamai ir laiku įvykdytų visus įsipareigojimus, nurodytus Sutartyje ir teisės aktuose;

4.2.2. kontroliuoti Paslaugų teikimo kokybę ir be atskiro pranešimo atlikti bet kokius Užsakovui reikalingus Sutarties vykdymo patikrinimus;

4.2.3. Sutartyje nustatyta tvarka reikalauti, kad Teikėjas pakeistų darbuotoją ir (arba) subteikėją ar jo darbuotoją, tiesiogiai teikiančius Sutartyje nurodytas Paslaugas, jeigu Sutarčiai vykdyti paskirtas asmuo netinkamai vykdo Sutartį ar pažeidžia joje nurodytas pareigas;

4.2.4. esant Teikėjo teikiamų Paslaugų ir sutartinių įsipareigojimų vykdymo trūkumams, reikalauti, kad Teikėjas juos pašalintų, ir (arba) sustabdyti mokėjimą pagal Sutartį iki Teikėjas tinkamai ir visiškai pašalins (išstaisys) nustatytus trūkumus (defektus);

4.2.5. savo iniciatyva pašalinti Teikėjo laiku nepašalintus trūkumus ir reikalauti, kad Teikėjas atlygintų patirtas trūkumų šalinimo išlaidas ir kitus Užsakovo nuostolius, viršijančius nurodytas išlaidas;

4.2.6. išskaičiuoti netesybas bei dėl Teikėjo kaltės patirtus pagrįstus nuostolius iš Teikėjui mokėtinų sumų, tai nurodęs Paslaugų perdavimo–priėmimo akte.

#### 4.3. Teikėjas įsipareigoja:

4.3.1. teikti Paslaugas savo rizika bei sąskaita kaip įmanoma rūpestingai ir efektyviai, pagal geriausius visuotinai pripažįstamus profesinius, techninius standartus ir praktiką, panaudodamas visus reikiamus įgūdžius, žinias;

4.3.2. suteikti Paslaugas laiku, per Specialiosiose sąlygose nustatytą terminą;

4.3.3. užtikrinti, kad Sutarties sudarymo metu ir visą jos galiojimo laikotarpį Paslaugas Užsakovui teiktų Teikėjo darbuotojai ar subteikėjas ir jo darbuotojai (kai Teikėjas pasitelkia subteikėją Sutartyje nustatytais atvejais), turintys Paslaugoms teikti reikalingą kvalifikaciją ir patirtį, atitinkančią Pirkimo dokumentuose ir teisės aktuose nustatytus reikalavimus. Taip pat užtikrinti, kad visą Sutarties galiojimo laiką Teikėjo kvalifikacija atitiks Pirkimo dokumentų reikalavimus;

4.3.4. nedelsiant raštu informuoti Užsakovą apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Teikėjui suteikti Paslaugas Sutartyje nustatytais terminais ir tvarka. Toks pranešimas nepanaikina Užsakovo teisės taikyti netesybas pagal Sutartį, jeigu Paslaugos nebūtų suteiktos laiku;

4.3.5. bendradarbiauti su Užsakovu ir jį konsultuoti visais su Sutarties vykdymu ir įgyvendinimu susijusiais klausimais;

4.3.6. jeigu Specialiosiose sąlygose nenumatyta kitaip, per 5 (penkias) kalendorines dienas nuo Užsakovo prašymo gavimo dienos pateikti informaciją ir (arba) ataskaitą apie Sutarties vykdymo eigą;

4.3.7. atsižvelgti į Sutarties vykdymo metu Užsakovo pateiktas pastabas dėl Paslaugų teikimo kokybės;

4.3.8. savo sąskaita apsaugoti Užsakovą nuo bet kokių pretenzijų ar nuostolių, atsirandančių dėl Teikėjo ar asmenų, už kuriuos atsako Teikėjas, veiksmų ar aplaidumo vykdančių Sutartį ir atlyginti dėl šių veiksmų padarytus nuostolius Užsakovui ir (arba) tretiesiems asmenims, taip pat ir dėl bet kokių teisės aktų pažeidimo ar bet kokių kitų asmenų teisių pažeidimo;

4.3.9. užtikrinti saugos darbe, priešgaisrinės saugos, aplinkos apsaugos ir kitų teisės aktų nustatytą reikalavimų, taikomų teikiant Paslaugas, laikymąsi;

4.3.10. kilus nelaimingo atsitikimo ir (arba) avarijos pavojui, nedelsiant imtis visų prevencinių priemonių ir atlikti visus būtinus veiksmus ar susilaikyti nuo veiksmų, kad būtų išvengta šių įvykių, o jiems įvykus, – kad būtų išvengtos ar kiek įmanoma sumažintos jų pasekmės (visais nurodytais atvejais Teikėjas privalo išsiaiškinti įvykio aplinkybes ir nedelsdamas, bet nepažeisdamas teisės aktų reikalavimų likviduoti kilusias pasekmes bei pranešti apie tai Užsakovui);

4.3.11. jeigu teikiant Sutartyje nustatytas Paslaugas turi būti pristatoma ir (arba) sumontuojama įranga, kuriai taikomos specifinės naudojimo (eksplotavimo) ar aptarnavimo sąlygos, – instruktuoti ir (arba) apmokyti Užsakovo paskirtus asmenis dirbti su tokia įranga ir pateikti šios įrangos instrukcijas arba eksplotavimo sąlygas, iki bus pasirašytas Paslaugų perdavimo–priėmimo aktas (jei numatyta);

4.3.12. Užsakovo nustatytus Paslaugų teikimo trūkumus ištaisyti savo sąskaita per Užsakovo nurodytą terminą.

4.3.13. nenaudoti Užsakovo prekės ženklo, logotipo pavadinimo ar kitų intelektualinės nuosavybės objektų jokioje reklamoje, leidiniuose ar kitur be išankstinio rašytinio Užsakovo sutikimo;

4.3.14. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus Sutartyje ir teisės aktuose.

#### **4.4. Teikėjas turi teisę:**

4.4.1. prašyti, kad Užsakovas pateiktų dokumentus ar kitą informaciją, būtinus Sutarčiai tinkamai įvykdyti;

4.4.2. reikalauti, kad Užsakovas priimtų kokybiškai suteiktas Paslaugas, atitinkančias Sutarties ir teisės aktų reikalavimus, ir Sutartyje nustatyta tvarka už jas sumokėtų;

4.4.3. reikalauti, kad Užsakovas tinkamai ir laiku vykdytų kitus įsipareigojimus, nurodytus Sutartyje ir teisės aktuose;

4.4.4. naudotis kitomis teisėmis, numatytomis Sutartyje ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose.

### **5. SU PASLAUGŲ ATLIKIMU SUSIJUSIŲ DAIKTŲ AR PREKIŲ PRISTATYMAS**

5.1. Jei Teikėjas teikdamas Paslaugas privalo paimti tam tikrus Užsakovo daiktus ir suteikęs Paslaugas juos grąžinti Užsakovui, arba Paslaugų teikimo tikslu Užsakovas suteikia Teikėjui bet kokius Užsakovui priklausančius kilnojamuosius daiktus, nepažeidžiant kitų Sutarties nuostatų, taikomos tokios taisyklės:

5.1.1. tokius daiktus Užsakovas perduoda Teikėjui Užsakovo raštu arba elektroniniu paštu nurodytoje vietoje Lietuvos Respublikoje;

5.1.2. per Sutartyje nustatytus terminus Teikėjas grąžina Užsakovui perduotus daiktus į Užsakovo raštu arba elektroniniu paštu nurodytą pristatymo vietą Lietuvos Respublikoje;

5.1.3. toks Užsakovo daiktų perdavimas Teikėjui nesuteikia jokių valdymo, naudojimo ar disponavimo šiais daiktais teisių, išskyrus tas, kurios yra būtinos Teikėjo įsipareigojimams pagal Sutartį vykdyti.

5.2. Jei Sutartyje nustatyta, kad teikdamas Paslaugas Teikėjas kartu privalo Užsakovui tiekti tam tikras prekes, tokiame prekių tiekime *mutatis mutandis* taikomos visos Sutarties nuostatos dėl Paslaugų rezultato perdavimo ir priėmimo tvarkos.

5.3. Jei teikdamas Sutartyje nustatytas Paslaugas Teikėjas privalo pristatyti Užsakovui prekes, visos Užsakovui tiekiamos prekės turi būti Teikėjo pristatomos, iškraunamos ir perduodamos adresu, nurodytu Specialiosiose sąlygose arba Užsakovo atskiru rašytiniu pranešimu. Teikėjas privalo numatyti ir įskaiciuoti į pasiūlymo kainą visas prekių parengimo naudoti (diegimo, paleidimo, testavimo, kalibravimo, programavimo, montavimo, įrengimo) ir kitas paslaugas, be kurių Užsakovas negalėtų prekių naudoti pagal tiesioginę jų paskirtį. Šios išlaidos Teikėjui atskirai neapmokamos.

### **6. PASLAUGŲ REZULTATO PERDAVIMAS IR PRIĖMIMAS**

6.1. Paslaugų teikimo rezultatas perduodamas Sutarties šalims pasirašant Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą, išskyrus atvejus, kai Specialiosiose sąlygose nustatoma kita Paslaugų rezultatų perdavimo tvarka. Tuo atveju, jeigu Specialiosiose sąlygose nustatyta, kad Paslaugų teikimo rezultatas perduodamas šalims nepasirašant Paslaugų perdavimo–priėmimo akto, Bendrųjų sutarties sąlygų nuostatos dėl Paslaugų perdavimo–priėmimo akto sudarymo taikomos su atitinkamais pakeitimais (lot. *mutatis mutandis*).

6.2. Atsižvelgiant į Specialiąsias sąlygas, Paslaugų perdavimo–priėmimo aktas pasirašomas arba suteikus tam tikrą dalį Paslaugų (kiekvienai daliai atskirai), arba suteikus visas Sutartyje nurodytas Paslaugas. Teikėjas, įvykdęs Sutartyje numatytus įsipareigojimus, turi kreiptis į Užsakovą dėl Paslaugų rezultato Užsakovui perdavimo ir Paslaugų perdavimo–priėmimo akto pasirašymo.

6.3. Užsakovas turi priimti tinkamai ir pagal Sutarties sąlygas atliktas Paslaugas per Specialiosiose sąlygose nurodytą terminą nuo Teikėjo kreipimosi dėl Paslaugų perdavimo–priėmimo akto dienos. Jeigu Sutarties Specialiosiose sąlygose Paslaugos priėmimo terminas nenurodytas, Užsakovas turi priimti tinkamai suteiktas Paslaugas per 5 (penkias) darbo dienas nuo Teikėjo kreipimosi.

6.4. Paslaugų teikimo ir (arba) perdavimo–priėmimo metu nustačius, kad Paslaugos suteiktos netinkamai ir jų rezultatas neatitinka Sutartyje nustatytų reikalavimų, Užsakovas turi teisę atsisakyti pasirašyti Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą, raštu nurodydamas tokio sprendimo motyvus ir, jei įmanoma, priemones, kurių Teikėjas privalo imtis, kad Paslaugų kokybė atitiktų Sutarties reikalavimus ir Paslaugų perdavimo–priėmimo aktas būtų pasirašytas.

6.5. Užsakovui atsisakius pasirašyti Paslaugų perdavimo–priėmimo aktą ir pranešus Teikėjui, kad Paslaugos ar kuri nors jų dalis neatitinka Sutarties reikalavimų, Teikėjas per Užsakovo nurodytą terminą savo sąskaita pašalina nurodytus Sutarties vykdymo pažeidimus (neatitikimus).

6.6. Teikėjas garantuoja, kad sukurtas rezultatas Paslaugų priėmimo–perdavimo akto pasirašymo metu atitiks Pirkimo dokumentų, Pasiūlymo ir Sutarties reikalavimus, taip pat Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatytus reikalavimus, o Paslaugos bus suteiktos kokybiškai, be klaidų, kurios panaikintų arba sumažintų Paslaugų vertę.

6.7. Teikėjas atsako už bet kokią suteiktomis Paslaugomis sukurtą rezultato, kuris buvo Paslaugų perdavimo Užsakovui momentu, neatitiktį kokybės reikalavimams, net jeigu ta neatitiktis paaiškėja vėliau. Užsakovas apie pastebėtus jau priimtų Paslaugų pagrįstus trūkumus, kurių jis nepastebėjo priimdamas Paslaugas, privalo pranešti Teikėjui per 15 (penkiolika) kalendorinių dienų nuo tokių trūkumų pastebėjimo. Gavęs Pranešimą apie trūkumus, Teikėjas privalo juos ištaisyti per Užsakovo nurodytą protinę terminą. Per nurodytą protinę terminą nepašalinęs atliktų Paslaugų trūkumų, apie kuriuos jį informavo Užsakovas, Teikėjas privalo atlyginti Užsakovui nuostolius, kuriuos šis patirs dėl to, kad Užsakovas šiuos trūkumus pašalins pats ar pasitelkdamas trečiuosius asmenis.

6.8. Jeigu Teikėjas per nustatytą terminą nepašalina Pirkėjo nurodytų neatitiktį Sutartyje nustatytiems reikalavimams, Pirkėjas Paslaugų nepriima ir apie tai informuoja Teikėją. Be to, šiuo atveju Pirkėjas įgyja teisę imtis visų reikiamų savo teisių gynbos priemonių, įskaitant Sutarties nutraukimą ir (arba) Sutarties įvykdymo užtikrinimo priemonių taikymą bei nuostolių, kurie viršija Sutarties įvykdymo užtikrinimą, išieškojimą.

## **7. INTELEKTINĖS NUOSAVYBĖS TEISĖS**

7.1. Teikėjas garantuoja nuostolių atlyginimą Užsakovui dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl Sutarties vykdymo metu Teikėjo padarytų autorių teisių, patentų, licencijų, brėžinių, modelių, Paslaugų (prekių) pavadinimų ar Paslaugų (prekių) ženklų arba kitos intelektualinės nuosavybės teisės pažeidimų.

7.2. Visi vykdant Sutartį sukurti rezultatai ir įgytos su jais susijusios teisės, įskaitant autorines ir kitas intelektualinės nuosavybės teises, nuo Paslaugų perdavimo–priėmimo akto pasirašymo yra Užsakovo nuosavybė (jeigu Specialiosiose sąlygose nenustatyta kitaip), kurią Užsakovas gali naudoti, publikuoti, perleisti ar perduoti be atskiro Teikėjo sutikimo tretiesiems asmenims.

7.3. Užsakovas be jokių papildomų mokėjimų turi teisę naudotis pagal Sutartį sukurtais autorių teisių ar kitos intelektualinės nuosavybės teisės objektais tiek Lietuvoje, tiek ir užsienyje. Turtinės autorių teisės į Paslaugų teikimo metu sukurtus autorių teisių objektus Užsakovui perduodamos visam teisės aktuose nustatytam autorių turtinių teisių ar kitų intelektualinės nuosavybės teisių galiojimo laikotarpiui.

## **8. SUTARTIES KAINA IR ATSISKAITYMAS**

8.1. Sutarties kaina ir Sutarties kainodaros taisyklės nustatomos Specialiosiose sąlygose.

8.2. Teikėjas į Sutarties kainą privalo įskaičiuoti visas su Paslaugų teikimu susijusias išlaidas, įskaitant:

8.2.1. apsirūpinimo medžiagomis ar įrankiais, reikalingais Paslaugoms teikti, išlaidas;

8.2.2. transporto išlaidas;

8.2.3. darbo užmokesčio ir (arba) atlyginimo subteikėjams išlaidas;

8.2.4. visas su dokumentų, numatytų Techninėje specifikacijoje ir Sutartyje, rengimu, vertimu (jei reikalaujama) ir pateikimu susijusias išlaidas;

8.2.5. Specialiosiose sąlygose ar Techninėje specifikacijoje nurodytas Užsakovo darbuotojų mokymo ir konsultavimo išlaidas;

8.2.6. suteiktų Paslaugų garantijos ar garantinės priežiūros laikotarpiu, nustatytu Specialiosiose sąlygose ar Techninėje specifikacijoje, išlaidas;

8.2.7. elektroninės paslaugos „E. sąskaita“ išlaidas;

8.2.8. Bendrųjų sąlygų 5.1–5.3 punktuose numatytas išlaidas;

8.2.9. kitas su Paslaugos teikimu ir kitų Sutartyje numatytų įsipareigojimų vykdymu susijusias išlaidas ir mokesčius.

8.3. Teikėjas visas pagal Sutartį teikiamas Sąskaitas privalo Užsakovui pateikti per elektroninės paslaugos „E. sąskaita“ svetainę (pasiekiama adresu [www.esaskaita.eu](http://www.esaskaita.eu)), išskyrus įstatymuose ir Specialiosiose sąlygose nustatytus atvejus. Kartu su Sąskaita Teikėjas gali pateikti Paslaugų priėmimo–perdavimo aktą ar kitus papildomus dokumentus. Teikėjo išrašoma PVM sąskaita faktūra privalo atitikti teisės aktų reikalavimus. Be to, Teikėjo išrašomoje Sąskaitoje privalo būti nurodytas Teikėjo PVM mokėtojo kodas, Sutarties numeris, pasirašyto Paslaugų perdavimo–priėmimo akto numeris ir data.

8.4. Teikėjas neturi teisės reikalauti padengti jokių išlaidų, viršijančių Sutarties kainą. Sutarties kaina ir (arba) Sutartyje nurodyti Paslaugų įkainiai gali būti keičiami tik pagal Specialiosiose sąlygose nustatytas taisykles, jeigu buvo numatyta tokia galimybė.

8.5. Pasikeitus PVM dydžiui, kainos perskaičiavimas įforminamas šalių rašytiniu susitarimu, kuris tampa neatskiriama Sutarties dalimi.

8.6. Fiksuota kaina arba fiksuotas įkainis perskaičiuojami nekeičiant fiksuotos kainos arba fiksuoto įkainio be PVM, atitinkamai perskaičiuojant tik PVM dalį. Perskaičiuota fiksuota kaina arba fiksuotas įkainis su PVM taikomas tik nenupirktam pagal Sutartį paslaugų ir (arba) prekių kiekiui.

8.7. Visi mokėjimai pagal Sutartį atliekami eurais bankiniu pavedimu į Teikėjo nurodytą sąskaitą.

8.8. Užsakovas už Paslaugas Teikėjui sumoka sumą be PVM, o PVM į Lietuvos Respublikos biudžetą Užsakovas sumoka Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka (sąlyga taikoma, jeigu Teikėjas yra užsienio valstybės fizinis arba juridinis asmuo).

8.9. Teikėjui nepateikus pažymos apie rezidavimo vietą arba kitos Lietuvos Respublikos įstatymų numatytos pažymos, jam išmokama suma apmokestinama Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka (sąlyga taikoma, jeigu Teikėjas yra užsienio valstybės, pasirašiusios su Lietuvos Respublika tarptautinę sutartį, fizinis arba juridinis asmuo, ir Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka yra numatyta (arba bus numatyta) apmokestinti užsienio valstybės teikėjams išmokamas sumas. Pajamų mokestis neišskaičiuojamas tuo atveju, jeigu Teikėjas kartu su sąskaita pateiks Užsakovui pažymą apie rezidavimo vietą arba kitą Lietuvos Respublikos įstatymų numatytą pažymą. Jeigu Teikėjas kartu su sąskaita pažymos apie rezidavimo vietą nepateiks, pajamų mokestis iš Teikėjui mokamų sumų bus išskaičiuotas Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka).

## **9. SUTARČIAI VYKDYTI PASKIRTŲ DARBUOTOJŲ (SPECIALISTŲ) KEITIMO IR (AR) PASITELKIMO SĄLYGOS**

9.1. Pakeisti ar paskirti naują Teikėjo ar subteikėjo (jeigu jis pasitelkiamas) darbuotoją (specialistą), paskirtą Sutarčiai vykdyti, galima tik esant vienai iš šių priežasčių:

9.1.1. būdamas pagrįstai nepatenkintas Teikėjo ar subteikėjo Sutarčiai vykdyti paskirtu darbuotoju (specialistu) ar jo kompetencija, Užsakovas turi teisę rašytiniu prašymu kreiptis į Teikėją dėl šio darbuotojo pakeitimo, nurodydamas motyvus;

9.1.2. dėl darbuotojo (specialisto) nedarbingumo, nutrūkus darbo sutarčiai ar dėl kitų objektyvių priežasčių, kurias Teikėjas turi pagrįsti.

9.2. Teikėjas, gavęs Bendrųjų sąlygų 9.1.1 papunktyje nurodytą Užsakovo prašymą, privalo per protingą terminą, bet ne ilgiau kaip per 10 (dešimt) kalendorinių dienų paskirti kitą darbuotoją (specialistą) ar užtikrinti, kad subteikėjas paskirtą kitą darbuotoją (specialistą), atitinkantį Pirkimo dokumentuose nurodytus kvalifikacinius reikalavimus, jeigu tokie reikalavimai buvo nustatyti Sutartį vykdančiam darbuotojui (specialistui). Prieš paskirdamas naują darbuotoją (specialistą), Teikėjas turi informuoti apie jį Užsakovą ir pateikti naujo darbuotojo (specialisto) kvalifikaciją patvirtinančius dokumentus. Užsakovui sutikus, šalys raštu sudaro susitarimą dėl darbuotojo (specialisto) pakeitimo. Šis susitarimas laikomas neatskiriama Sutarties dalimi.

9.3. Bendrųjų sąlygų 9.1.2 papunktyje nurodytu atveju Teikėjas turi raštu informuoti Užsakovą ne mažiau kaip prieš 3 (tris) darbo dienas ir gauti Užsakovo rašytinį sutikimą. Jeigu Pirkimo dokumentuose keliama kvalifikaciniai reikalavimai Sutartį vykdančiam darbuotojui (specialistui), naujas (keičiamas) darbuotojas (specialistas) privalo atitikti visus nustatytus kvalifikacinius reikalavimus. Tinkamumą įrodančius dokumentus Teikėjas privalo pateikti Užsakovui. Užsakovui sutikus, šalys raštu sudaro susitarimą dėl darbuotojo (specialisto) pakeitimo ar naujo darbuotojo (specialisto) pasitelkimo. Šis susitarimas laikomas neatskiriama Sutarties dalimi.

## **10. SUBTEIKĖJŲ KEITIMO IR PASITELKIMO SĄLYGOS**

10.1. Teikėjas atsako už visus pagal Sutartį prisiimtus įsipareigojimus, neatsižvelgiant į tai, ar jiems vykdyti bus pasitelkiami subteikėjai.

10.2. Iki Sutarties vykdymo pradžios Teikėjas įsipareigoja Užsakovui pranešti tuo metu žinomo subteikėjo pavadinimą, kontaktinius duomenis ir atstovus. Apie šios informacijos pasikeitimus Teikėjas privalo Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais informuoti Užsakovą visą Sutarties galiojimo laiką, taip pat ir apie naują subteikėją, jeigu jį ketina pasitelkti Sutartyje numatytais Paslaugoms atlikti.

10.3. Teikėjas be Užsakovo sutikimo negali keisti Pasiūlyme (Specialiųjų sąlygų 3 priedas) nurodyto subteikėjo ar subteikėjo, dėl kurio pasitelkimo Užsakovui buvo pranešta iki Sutarties vykdymo pradžios (Bendrųjų sąlygų 10.2. punktas).

10.4. Teikėjo iniciatyva subteikėjas gali būti keičiamas šiais atvejais:

10.4.1. kai Teikėjo subteikėjas bankrutuoja ar yra likviduojamas;

10.4.2. kai Teikėjo subteikėjas dėl objektyvių priežasčių (nutrūkus teisiniams santykiams su Teikėju, subteikėjui atsisakius atlikti Paslaugas) nebegali atlikti visų ar dalies Sutartyje nurodytų Paslaugų;

10.4.3. kai tai numatyta Viešųjų pirkimų įstatyme.

10.5. Teikėjas, siekdamas pakeisti ar pasitelkti subteikėją, turi raštu informuoti Užsakovą apie priežastis, pagrindžiančias subteikėjo keitimo ar pasitelkimo būtinybę, pateikti informaciją apie naujai siūlomą ar pasitelkiamą subteikėją ir gauti Užsakovo rašytinį sutikimą dėl subteikėjo pakeitimo ar naujo paskyrimo.

10.6. Užsakovas, būdamas pagrįstai nepatenkintas Sutarčiai vykdyti paskirtu subteikėju ar jo kompetencija, turi teisę rašytiniu prašymu kreiptis į Teikėją dėl šio subteikėjo pakeitimo, nurodydamas motyvus. Teikėjas, gavęs Užsakovo prašymą pakeisti Teikėjo subteikėją, privalo per protingą terminą, bet ne ilgiau kaip per 10 (dešimt) dienų pasiūlyti kitą subteikėją Sutarčiai vykdyti ir gauti Užsakovo sutikimą.

10.7. Tuo atveju, jeigu Teikėjas, norėdamas gauti bendrųjų sąlygų 10.5 ar 10.6 punkte nurodytą Užsakovo sutikimą, Pasiūlyme rėmėsi subteikėjo pajėgumais, jis privalo Užsakovui pateikti naujai siūlomo subteikėjo kvalifikacijos atitiktį patvirtinančius dokumentus.

10.8. Užsakovui sutikus su subteikėjo pakeitimu ar naujo subteikėjo pasitelkimu, šalys raštu sudaro susitarimą dėl subteikėjo pakeitimo ar naujo subteikėjo pasitelkimo. Šis susitarimas tampa neatskiriama Sutarties dalimi.

10.9. Užsakovas su subteikėju gali atsiskaityti tiesiogiai, jeigu tai numatyta Specialiosiose sąlygose. Tiesioginio atsiskaitymo sąlygos ir tvarka aptariami Užsakovo, Teikėjo ir subteikėjo pasirašomame trišaliame susitarime.

## **11. SUTARTINIŲ PRIEVOLIŲ ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS**

11.1. Teikėjo sutartinių prievolių įvykdymo užtikrinimo (toliau – Sutarties įvykdymo užtikrinimas) būdas ir dydis nustatomi Specialiosiose sąlygose.

11.2. Jei Teikėjo sutartinių įsipareigojimų įvykdymas užtikrinamas banko garantija arba draudimo bendrovės laidavimo raštu:

11.2.1. banko garantijos ar draudimo bendrovės laidavimo galiojimo trukmė negali būti trumpesnė už Sutarties galiojimo trukmę. Pratešus Teikėjo sutartinių įsipareigojimų įvykdymo terminą, atitinkamai turi būti pratęstas ir banko garantijos ar draudimo bendrovės laidavimo galiojimo terminas. Teikėjas turi užtikrinti, kad pratęsiant banko garantijos ar draudimo bendrovės laidavimo terminą neatsirastų laikotarpis, per kurį Teikėjo prievolių įvykdymas būtų neužtikrintas;

11.2.2. Teikėjas turi pristatyti Užsakovui banko garantiją ar draudimo bendrovės laidavimo raštą per 5 (penkis) darbo dienas nuo Sutarties pasirašymo, jei Specialiosiose sąlygose nenumatyta kitaip;

11.2.3. banko garantija ar draudimo bendrovės laidavimo raštas Teikėjui grąžinamas ne vėliau kaip per 10 (dešimt) kalendorinių dienų nuo Paslaugų perdavimo–priėmimo akto pasirašymo, gavus rašytinį Teikėjo prašymą, jei Specialiosiose sąlygose nenumatyta kitaip.

11.3. Jei šalių sutartinių įsipareigojimų įvykdymas užtikrinamas netesybomis:

11.3.1. jeigu Teikėjas vėluoja suteikti Paslaugas per Sutartyje nustatytą terminą ir (arba) ištaisyti Paslaugų trūkumus per Užsakovo nurodytą terminą, jis Užsakovui už kiekvieną uždelstą dieną moka 0,04 procento dydžio delspinigius, skaičiuojamus nuo bendros Sutarties sumos (su PVM), jei Specialiosiose sąlygose nenumatyta kitaip;

11.3.2. jeigu Užsakovas vėluoja atsiskaityti už tinkamai ir laiku suteiktas Paslaugas, jis Teikėjui už kiekvieną uždelstą dieną moka 0,04 procento dydžio delspinigius, skaičiuojamus nuo vėluojamos sumokėti sumos (su PVM), jei Specialiosiose sąlygose nenumatyta kitaip.

## **12. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ**

12.1. Šalių atsakomybė nustatoma pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus ir Sutartį. Šalys įsipareigoja tinkamai vykdyti visas Sutarties sąlygas ir susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, kuriais galėtų padaryti žalos viena kitai ar apsunkinti kitos šalies priimtų įsipareigojimų vykdymą.

12.2. Pasinaudojimas Sutarties įvykdymo užtikrinimu ir (arba) netesybų (baudų, delspinigių) sumokėjimas neatleidžia šalių nuo prievolių pagal Sutartį tinkamo įvykdymo.

12.3. Užsakovas turi teisę vienašališkai išskaičiuoti netesybas (baudas, delspinigius) iš bet kokių Teikėjui atliekamų mokėjimų.

## **13. NENUGALIMOS JĖGOS (FORCE MAJEURE) APLINKYBĖS**

13.1. Šalis atleidžiama nuo atsakomybės už Sutarties neįvykdymą, jeigu ji įrodo, kad Sutartis neįvykdyta dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui (*force majeure*).

13.2. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnyje ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“. Nustatydamos nenugalimos jėgos aplinkybes šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. kovo 13 d. nutarimu Nr. 222 „Dėl Nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes liudijančių pažymų išdavimo tvarkos aprašo patvirtinimo“.

13.3. Šalis, negalinti vykdyti pagal Sutartį savo įsipareigojimų dėl nenugalimos jėgos aplinkybių veikimo, privalo raštu apie tai pranešti kitai šaliai per 10 (dešimt) dienų nuo tokių aplinkybių atsiradimo pradžios arba per kitą šalių Specialiosiose sąlygose susitartą terminą.

13.4. Nenugalimos jėgos aplinkybėms pasibaigus, toliau vykdomi Sutartyje numatyti šalių įsipareigojimai, jei šalys nesusitarė kitaip.

13.5. Jeigu nenugalimos jėgos aplinkybės ir jų padariniai tęsiasi ilgiau negu 3 (tris) mėnesius, kiekviena šalis turi teisę atsisakyti vykdyti savo įsipareigojimus ir nutraukti Sutartį.

## **14. SUTARTIES GALIOJIMAS, KEITIMAS, SUSTABDYMAS IR NUTRAUKIMAS**

14.1. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo ir Teikėjo Sutarties įvykdymo užtikrinimo pateikimo Užsakovui (jei tai numatyta Specialiosiose sąlygose) dienos ir galioja iki visiško įsipareigojimų įvykdymo. Paslaugų teikimo terminas negali trukti ilgiau, negu nustatyta Specialiosiose sąlygose.

14.2. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu gali būti keičiamos Viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnyje ir Sutartyje nustatytais atvejais.

14.3. Sutarties keitimas galioja tik tuo atveju, jeigu sudaromas rašytiniu Sutarties šalių susitarimu. Šalių susitarimai dėl Sutarties keitimo tampa neatskiriama Sutarties dalimi.

14.4. Sutarties vykdymas stabdomas šiais atvejais:

14.4.1. Esant 13 skyriuje numatytoms aplinkybėms „Nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės“ – Sutarties vykdymo terminai stabdomi nuo kliūties atsiradimo momento arba jeigu apie ją nėra laiku pranešta, nuo pranešimo momento ir atnaujinami kai minėtos aplinkybės nebetrūkdo vykdyti Sutarties;

14.4.2. Kitais Sutarties Specialiosiose sąlygose numatytais atvejais.

14.5. Jeigu Sutartyje numatytų prievolių įvykdymo terminai buvo sustabdyti Sutartyje nustatytais pagrindais, jie atnaujinami pasibaigus sustabdymą lėmusioms aplinkybėms, atsižvelgiant į Šalių gebėjimą toliau vykdyti Sutartį ir, jeigu Sutarties vykdymas buvo sustabdytas ilgiau nei 3 (trims) mėnesiams – į kitos šalies norą nepriklausomai nuo vėlavimo gauti veiklos rezultatus. Atnaujinus Sutarties vykdymą, neįvykdytos prievolės privalo būti įvykdytos per tiek laiko, kiek buvo jo likę prievolių įvykdymui (Sutarties galiojimui) jų sustabdymo metu.

14.6. Sutartis gali būti nutraukta:

14.6.1. rašytiniu abiejų šalių susitarimu;

14.6.2. vienašališku Užsakovo sprendimu. Nesumažindamas kitų savo teisių gynimo priemonių dėl Sutarties pažeidimo, Užsakovas, nesikreipdamas į teismą, turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį prieš 15 (penkiolika) kalendorinių dienų (jei Specialiosiose sąlygose nenumatyta kitas terminas) raštu pranešdamas Teikėjui, jeigu:

14.6.2.1. Teikėjas nesuteikia visų Paslaugų ar jų dalies per Sutartyje nurodytą terminą;

14.6.2.2. Sutartis buvo pakeista pažeidžiant Viešųjų pirkimų įstatymo 89 straipsnį ar Sutartyje numatytas jos keitimo sąlygas;

14.6.2.3. paaiškėjo, kad Teikėjas, su kuriuo sudaryta Sutartis, turėjo būti pašalintas iš pirkimo procedūros pagal Viešųjų pirkimų įstatymo 46 straipsnio 1 dalį arba paaiškėjo Viešųjų pirkimų įstatymo 45 straipsnio 2<sup>1</sup> dalyje numatytos aplinkybės;

14.6.2.4. paaiškėjo, kad su Teikėju neturėjo būti sudaryta Sutartis dėl to, kad Europos Sąjungos Teisingumo Teismas procese pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 258 straipsnį pripažino, kad nebuvo įvykdyti įsipareigojimai pagal Europos Sąjungos steigiamąsias sutartis ir Direktyvą 2014/24/ES;

14.6.2.5. Teikėjas padaro esminį Sutarties pažeidimą, nurodytą Specialiųjų sąlygų 4 skyriuje;

14.6.3. vienašališku Teikėjo sprendimu. Nesumažindamas kitų savo teisių gynimo priemonių dėl Sutarties pažeidimo, Teikėjas, nesikreipdamas į teismą, turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį prieš 15 (penkiolika) kalendorinių dienų raštu pranešdamas Užsakovui, jeigu Užsakovas padaro esminį Sutarties pažeidimą, nurodytą Specialiųjų sąlygų 4 skyriuje (jei Specialiosiose sąlygose nenumatyta kitas terminas);

14.6.4. bet kurios iš šalių sprendimu bet kuriuo metu pranešant apie tai kitai Sutarties šaliai raštu prieš 15 (penkiolika) kalendorinių dienų, jeigu kita šalis bankrutuoja, tampa nemoki arba yra likviduojama.

14.7. Sutarties nutraukimas nepanaikina teisės reikalauti, kad būtų atlyginti nuostoliai, atsiradę dėl Sutarties neįvykdymo. Nutraukus Sutartį dėl Bendrųjų sąlygų 14.6.2.1, 14.6.2.3–14.6.2.5 papunkčiuose numatytų aplinkybių, Teikėjas įsipareigoja sumokėti 2 (dviejų) procentų nuo Sutarties vertės (jeigu Specialiosiose sąlygose nenumatytas kitas baudos dydis) dydžio baudą, ir ši bauda laikoma minimaliais neįrodinėtiniais Užsakovo dėl Sutarties nutraukimo patirtais nuostoliais. Be to, Užsakovas turi teisę reikalauti atlyginti kitus jo patirtus nuostolius, viršijančius nurodytą baudos dydį.

14.8. Sutarties nutraukimo atveju Užsakovas sumoka Teikėjui už faktiškai ir tinkamai suteiktas Paslaugas (jei pagal Sutarties objekto pobūdį pirkimo objektas yra dalus), išskaičiavęs Sutartyje nurodytas netesybas (jeigu jos taikomos pagal Sutartį).

## **15. KONFIDENCIALUMAS IR ASMENS DUOMENŲ APSAUGA**

15.1. Visa bet kokia forma ar būdu vienos šalies kitai šaliai perduota informacija (net ir nepažymėta žyma „konfidencialu“), susijusi su Sutarties sudarymu, turiniu ir vykdymu, laikoma konfidencialia, išskyrus informaciją, privalomą paskelbti Viešųjų pirkimų įstatymo nustatyta tvarka, taip pat informaciją, kuri, vadovaujantis Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktais, negali būti laikoma konfidencialia arba kurios teisės aktų nustatyta tvarka pareikalauja teisėsaugos, kontrolės (audito) ir valstybės institucijos.

15.2. Kiekviena šalis įsipareigoja saugoti visą iš kitos šalies gautą konfidencialią informaciją, taip pat nenaudoti tokios informacijos jokiais kitais tikslais, išskyrus nurodytus Sutartyje. Esant pagrįstoms priežastims, šalys turi teisę reikalauti, kad šalies darbuotojai ar subteikėjai, dalyvaujantys vykdant Sutartį, pasirašytų atskirą konfidencialumo pasižadėjimą.

15.3. Teikėjas įsipareigoja vykdant Sutartį gautus ir sužinotus asmens duomenis tvarkyti laikydamasis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) ir kitų teisės aktų reikalavimų.

15.4. Jei vykdant Sutartį bus tvarkomi asmens duomenys ir Teikėjas tvarkys asmens duomenis kaip duomenų tvarkytojas, šalys, siekdamos nustatyti asmens duomenų tvarkymo sąlygas, turi sudaryti susitarimą dėl asmens duomenų tvarkymo. Šis susitarimas laikomas neatskiriama Sutarties dalimi. Susitarimas gali būti keičiamas sudarant rašytinį Sutarties keitimą, kuris tampa neatskiriama Sutarties dalimi, ir toks Sutarties keitimas nėra laikomas esminiu Sutarties pakeitimu.

15.5. Teikėjas įsipareigoja įgyvendinti tinkamas technines, organizacines ir teisines asmens duomenų apsaugos priemones asmens duomenų saugumui užtikrinti. Nurodytos priemonės turi užtikrinti kilusią riziką atitinkantį saugumo lygį.

15.6. Be išankstinio rašytinio Užsakovo sutikimo Teikėjas neturi teisės panaudoti jokios Sutarties dalies ar Užsakovo pavadinimo rinkodaros tikslais.

15.7. Sutarties šaliai neteisėtai atskleidus konfidencialią informaciją, asmens duomenis ar pažeidus kitas Sutarties skyriaus nuostatas, nukentėjusioji Sutarties šalis turi teisę reikalauti iš kitos Sutarties šalies sumokėti 5 (penkių) procentų nuo Sutarties vertės (jeigu Specialiosiose sąlygose nenumatytas kitas baudos dydis) dydžio baudą, kuri laikoma minimaliais neįrodinėtiniais nuostoliais, ir reikalauti, kad būtų atlyginti kiti patirti nuostoliai, viršijantys nurodytą baudos dydį.

15.8. Neapribojant Sutarties nuostatų dėl teisės į nuostolių atlyginimą ir atsakomybės taikymo, tais atvejais, jeigu Teikėjas pažeidžia taikomų teisės aktų reikalavimus, nustatydamas asmens duomenų tvarkymo tikslus ir priemones, Teikėjas asmens duomenų tvarkymo požiūriu laikytinas asmens duomenų valdytoju ir tokiu būdu prisiima visą atsakomybę už tokių asmens duomenų tvarkymą.

15.9. Šio Sutarties skyriaus nuostatos lieka galioti neterminuotai po Sutarties pasibaigimo ar nutraukimo.

## **16. GINČŲ SPRENDIMO TVARKA**

16.1. Visi ginčai ar nesutarimai, galintys kilti dėl Sutarties ir (arba) būti susiję su Sutartimi, sprendžiami derybų būdu.

16.2. Jeigu dėl Sutarties kilusio ginčo nepavyksta išspręsti derybomis, toks ginčas sprendžiamas Lietuvos Respublikos teisme Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

## **17. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**

17.1. Sutarties šalys, keisdamos Bendrųjų sąlygų nuostatas, šiuos pakeitimus nurodo Specialiosiose sąlygose.

17.2. Bet kokie pranešimai ar kita korespondencija perduodami Specialiosiose sąlygose nurodytiems atsakingiems asmenims asmeniškai arba siunčiami registruotu paštu ar elektroniniu paštu Specialiosiose sąlygose nurodytais adresais.

17.3. Vykdydamos Sutartį šalys vadovaujasi Specialiosiose sąlygose nurodytais šalių pavadinimais, adresais ir kitais rekvizitais. Apie Sutartyje nurodytų šalių pavadinimų, adresų ir kitų įmonės rekvizitų pasikeitimą šalys privalo kuo skubiau informuoti viena kitą. Šalis, neįvykdžiusi šio reikalavimo, negali reikšti pretenzijų ar atsikirtimų, jei priešingos šalies veiksmai, atlikti pagal paskutinius jai žinomus rekvizitus, neatitinka Sutarties sąlygų arba jei ji negavo pranešimų, siųstų naudojant Sutartyje nurodytus rekvizitus.

17.4. Nė viena šalis neturi teisės perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal Sutartį jokiai trečiajai šaliai be išankstinio rašytinio kitos šalies sutikimo.

17.5. Visi kiti, Sutartyje nereguliuoti, Sutarties vykdymo klausimai sprendžiami vadovaujantis Lietuvos Respublikos įstatymais ir kitais teisės aktais.

## 18. ŠALIŲ REKVIZITAI

### UŽSAKOVAS

Lietuvos bankas  
Juridinio asmens kodas 188607684  
PVM mokėtojo kodas LT886076811  
Gedimino pr. 6, 01103 Vilnius  
tel. (8 5) 268 0029  
faks. (8 5) 268 0038  
el. paštas [info@lb.lt](mailto:info@lb.lt)  
A. s. LT41 1010 0000 0012 3456  
Lietuvos banke

Viešųjų pirkimų skyriaus vadovas

Giedrius Ruseckas

### TEIKĖJAS

Bolt Operations OÜ  
Juridinio asmens kodas 14532901  
PVM mokėtojo kodas LT100012477214  
Vana-Lõuna tn 15, Talinas  
tel. +370 690 23 051  
faks. -  
el. paštas [business.lithuania@bolt.eu](mailto:business.lithuania@bolt.eu)  
A. s. IE57CITI99005170807111  
CITIBANK

Valdybos narys

Ahto Kink

## **SUSITARIMAS DĖL ASMENS DUOMENŲ TVARKYMO**

Lietuvos bankas (toliau – Užsakovas), atstovaujamas Viešųjų pirkimų skyriaus vadovo Giedriaus Rusecko, veikiančio pagal Prekių, paslaugų ir darbų pirkimo bei kitų sutarčių rengimo, įforminimo, saugojimo ir sąskaitų tvarkymo Lietuvos banke taisyklių, patvirtintų Lietuvos banko valdybos pirmininko 2015 m. gruodžio 22 d. įsakymu Nr. V 2015/(1.7-260603)-02-245, 19.1 papunkčio nuostatas, ir Bolt Operations OÜ (toliau – Paslaugų teikėjas), atstovaujama valdybos nario Ahto Kink, veikiančio pagal Tartu apygardos teismo Komercinių registrų registrą, toliau kartu vadinamos Šalimis, o kiekviena atskirai – Šalimi,

### **atsižvelgiant į tai, kad:**

- (I) Šalys sudaro Paslaugų pirkimo sutartį (toliau – Sutartis), kurios pagrindu Tiekėjas įsipareigojo Sutartyje nurodytomis sąlygomis ir terminais teikti Užsakovui keleivių vežimo taksi ir (ar) keleivių vežimo lengvaisiais automobiliais (pavėžėjimo) bei elektrinių paspirtukų nuomos paslaugas (toliau – Paslaugos).
- (II) Sutartimi Šalys patvirtinimo, jog yra Sutarties pagrindu teikiamų / gaunamų asmens duomenų valdytojai, įsipareigojantys laikytis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinama Direktyva 95/46 EB, Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymo ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių asmens duomenų tvarkymą ir apsaugą, reikalavimų.
- (III) Bendradarbiaudamos pagal Sutartį ir atsižvelgdamos į tai, jog veikia kaip asmens duomenų valdytojai, Šalys siekia nustatyti tinkamas asmens duomenų tvarkymo sąlygas, jų reikiamą apsaugą bei užtikrinti atitikimą asmens duomenų apsaugos teisės aktų, kaip jie apibrėžiami žemiau, reikalavimams,

**susitaria sudaryti šį Susitarimą dėl asmens duomenų tvarkymo (toliau – Susitarimas), kuris laikomas neatskiriama Sutarties dalimi.**

### **1. SĄVOKOS**

- 1.1. Šiame Susitarime (išskyrus, jeigu kontekstas reikalautų kitos reikšmės) nurodytos sąvokos turi tokias reikšmes, kokios apibrėžtos Susitarimo preambulėje ir toliau šiame Susitarimo 1.1 punkte:
  - 1.1.1. „Asmens duomenys“ reiškia Šalių viena kitai perduodamą informaciją apie Duomenų subjektus, kurią sudarantys duomenys pagal Asmens duomenų apsaugos teisės aktus laikomi asmens duomenimis;
  - 1.1.2. „Asmens duomenų apsaugos teisės aktai“ reiškia Reglamentą, Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymą ir visus kitus ir bet kokius galiojančius ir taikomus teisės aktus, institucijų nurodymus, paaiškinimus, teismų sprendimus, nustatančius bet kurios iš Šalių ar jų abiejų teises ir (arba) pareigas, susijusias su Asmens duomenų tvarkymu;
  - 1.1.3. „Reglamentas“ reiškia 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB;
  - 1.1.4. „Duomenų subjektas“ reiškia fizinį asmenį, kurio Asmens duomenis Šalys perduoda viena kitai ir tvarko, įgyvendindamos Sutartį.
- 1.2. Susitarimo preambulėje arba 1.1 punkte neapibrėžtos Susitarime naudojamos sąvokos turi tokią reikšmę, kokią jos turi Asmens duomenų apsaugos teisės aktuose ir (arba) Sutartyje.

### **2. SUSITARIMO DALYKAS**

- 2.1. Šiame Susitarime nustatyta tvarka ir sąlygomis Šalys perduoda ir gauna viena iš kitos Asmens duomenis bei atlieka kitas susijusias Asmens duomenų tvarkymo operacijas.
- 2.2. Atitinkamas Asmens duomenų tvarkymas vykdomas dėl Paslaugų teikimo bei gavimo Susitarimo 2.3 punkte detalizuojama apimtimi.
- 2.3. **Užsakovo perduodami Paslaugų teikėjui Asmens duomenys:**

- 2.3.1. Asmens duomenis Užsakovas tvarko siekdamas užtikrinti Užsakovo tarnautojų mobilumą ir susisiekimą siekiant atlikti tarnybines funkcijas, remiantis Reglamento 6 straipsnio 1 dalies b) punktu ir pateikia Paslaugų teikėjui, kiek tai būtina dėl Sutarties tinkamo vykdymo.
- 2.3.2. Susitarimo ir Sutarties pagrindu gautus Asmens duomenis Paslaugų teikėjas tvarko keleivių vežimo taksi ir (ar) keleivių vežimo lengvaisiais automobiliais (pavėžėjimo) bei elektrinių paspirtukų nuomos paslaugoms suteikti tikslu, remiantis Reglamento 6 straipsnio 1 dalies b) punkto pagrindu, kiek tai būtina dėl Sutarties tinkamo vykdymo.
- 2.3.3. Duomenų subjektų kategorijos: Užsakovo tarnautojai ir Užsakovo svečiai.
- 2.3.4. Asmens duomenų rūšys: keleivių - Užsakovo tarnautojų - vardas, pavardė, telefono numeris, elektroninis paštas, darbovietės skyriaus pavadinimas.
- 2.3.5. Atliekami Asmens duomenų tvarkymo veiksmai pagal šį Susitarimą: Tiekėjas gauna ir priima Asmens duomenis iš Užsakovo ir naudoja Asmens duomenis keleivių vežimo taksi ir (ar) keleivių vežimo lengvaisiais automobiliais (pavėžėjimo) bei elektrinių paspirtukų nuomos paslaugoms suteikti ir perduoda Asmens duomenis Užsakovui, kiek tai būtina Susitarimo 2.3.2 punkte numatytam Asmens duomenų tvarkymo tikslui.
- 2.3.6. Susitarimo pagrindu perduotų Asmens duomenų saugojimo terminas: Tiekėjas Asmens duomenis tvarko tol, kol būtina Asmens duomenų tvarkymo tikslui pasiekti, tačiau ne ilgiau, nei galioja Sutartis ir Susitarimas, išskyrus atvejus, kai taikytini teisės aktai reikalauja Asmens duomenis saugoti ilgesnį laiko tarpą; Užsakovas Asmens duomenis tvarko teisės aktų pagrindu nustatytą terminą, susijusį su tinkamu darbo saugos ir sveikatos reikalavimų įgyvendinimu bei to įrodytinumu.
- 2.4. **Paslaugų teikėjo perduodami Užsakovui Asmens duomenys:**
  - 2.4.1. Asmens duomenis Paslaugų teikėjas tvarko keleivių vežimo taksi ir (ar) keleivių vežimo lengvaisiais automobiliais (pavėžėjimo) bei elektrinių paspirtukų nuomos paslaugoms suteikti tikslu, remiantis Reglamento 6 straipsnio 1 dalies b) punkto pagrindu ir pateikia Užsakovui, kiek tai būtina dėl Sutarties tinkamo vykdymo.
  - 2.4.2. Sutarties pagrindu gautus 2.4.4 punkte nurodytus asmens duomenis Užsakovas tvarko siekdamas apskaityti Tiekėjo suteiktas paslaugas ir atsiskaityti su Tiekėju, ir tokia apimtimi, kiek tai būtina dėl Sutarties tinkamo vykdymo.
  - 2.4.3. Duomenų subjektų kategorijos: Užsakovo darbuotojai.
  - 2.4.4. Asmens duomenų rūšys: paslaugų teikėjo darbuotojų vardas ir pavardė, užsakovo tarnautojų (darbuotojų) vardas ir pavardė, išvykimo ir atvykimo laikas, maršrutas, kelionės kaina (toliau – Asmens duomenys).
  - 2.4.5. Atliekami Asmens duomenų tvarkymo veiksmai pagal šį Susitarimą: Paslaugų teikėjas tvarko ir Sutartyje nustatyta tvarka Užsakovui perduoda Asmens duomenis, kai Užsakovas juos priima ir saugo bei kitaip tvarko, užtikrindamas tinkamą atsiskaitymą su Tiekėju pagal Sutartį, kiek tai būtina Susitarimo 2.4.2 punkte numatytiems Asmens duomenų tvarkymo tikslams.
  - 2.4.6. Susitarimo pagrindu perduotų Asmens duomenų saugojimo terminas: gautus Asmens duomenis Užsakovas tvarko teisės aktų pagrindu Užsakovo vidaus teisės aktais nustatytais terminais, kiek tai būtina 2.4.2 punkte numatytiems Asmens duomenų tvarkymo tikslams.
- 2.5. Asmens duomenų tvarkymą reglamentuojantys, Susitarimui ir Sutarčiai aktualūs, vidiniai Užsakovo teisės aktai:
  - 2.5.1. Lietuvos banko bendrieji asmens duomenų tvarkymo nuostatai, patvirtinti Lietuvos banko valdybos pirmininko 2018 m. liepos 20 d. įsakymu Nr. V 2018/(1.7.E-260603)-02-113 „Dėl Lietuvos banko bendrųjų asmens duomenų tvarkymo nuostatų patvirtinimo“;
  - 2.5.2. Kiti Užsakovo teisės aktai, reglamentuojantys Asmens duomenų tvarkymą, fizines, technines ir organizacines priemones, užtikrinančias Užsakovo turto ir informacijos apsaugą.
- 2.6. Asmens duomenų tvarkymą reglamentuojantys, aktualūs atvejui Paslaugų teikėjo vidiniai teisės aktai:
  - 2.6.1. „Bolt“ privatumo politika;
  - 2.6.2. BDAR taisyklės.
- 2.7. Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimuose (įskaitant, Reglamento 13 ir 14 straipsniuose) numatytomis sąlygomis ir atvejais, jeigu netaikomos išimtys, tinkamą

informaciją Duomenų subjektams apie jų asmens duomenų tvarkymą pagal Susitarimą ir Sutartį įsipareigoja pateikti Paslaugų teikėjas.

- 2.8. Šalys susitaria ir pripažįsta, kad šio Susitarimo ir Sutarties vykdymo atžvilgiu kiekviena yra savarankiškas Asmens duomenų valdytojas, atsakantis už atliekamą Asmens duomenų tvarkymą.

### **3. ASMENS DUOMENŲ TVARKYMO SĄLYGOS IR DUOMENŲ SUBJEKTŲ TEISIŲ ĮGYVENDINIMAS**

- 3.1. Šalys tvarkys Duomenų subjektų Asmens duomenis tikslais, nurodytais Susitarime, laikydamosi Asmens duomenų apsaugos teisės aktų, taip pat šio Susitarimo ir kitų tarp Šalių sudarytos Sutarties reikalavimų.
- 3.2. Šalys nenaudoja pagal Sutartį ir šį Susitarimą gautų Asmens duomenų kitais tikslais nei jie buvo sutrinkti / gauti, nebent Asmens duomenų apsaugos teisės aktai leistų Asmens duomenų tvarkymą kitais tikslais ir yra išpildyti visi tokiame susijusiam asmens duomenų tvarkymo tikslui taikomi Asmens duomenų apsaugos teisės aktų numatyti reikalavimai. Paslaugų teikėjas neturi teisės Asmens duomenų, gautų iš Užsakovo, tvarkyti nesusijusiais, taip pat rinkodaros tikslais.
- 3.3. Šalys bendradarbiauja ir, esant būtinumui, teikia pagalbą viena kitai sprendžiant klausimus, susijusius su Asmens duomenų tvarkymu pagal šį Susitarimą ir (arba) Sutartį.
- 3.4. Bet kuri Šalis nedelsdama raštu informuoja kitą Šalį, jeigu sužino apie bet kokias galimas ar esamas faktines ir teises aplinkybes, kurios gali padaryti įtaką Asmens duomenų tvarkymui, Šalių statusui ir teisėms bei pareigoms pagal šį Susitarimą ir (arba) Sutartį, įskaitant, bet neapsiribojant:
  - 3.4.1. Pasikeitimais Šalių veikloje;
  - 3.4.2. Galiojančiais teismų, Valstybinės duomenų apsaugos inspekcijos ar kitų valstybės institucijų sprendimais, nurodymais ar rekomendacijomis;
  - 3.4.3. Trečiųjų Šalių reikalavimais.
- 3.5. Greta kitų šiame Susitarime, Sutartyje ir Asmens duomenų apsaugos teisės aktuose nustatytų įsipareigojimų, kiekviena iš Šalių įsipareigoja:
  - 3.5.1. Tvarkyti Asmens duomenis tik tokiu mastu, koks yra minimaliai būtinas Asmens duomenų tvarkymo tikslams, nurodytiems Susitarime, pasiekti;
  - 3.5.2. Nepažeisti Duomenų subjektų teisių ir užtikrinti iš Asmens duomenų apsaugos teisės aktų kylančių Duomenų subjektų teisių įgyvendinimą bei apsaugą;
  - 3.5.3. Įgyvendinti ir visą Susitarimo ir Sutarties galiojimo laiką taikyti tinkamas ir reikalingas procedūras, užtikrinančias Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimų įgyvendinimą ir tinkamą Duomenų subjektų teisių apsaugą;
  - 3.5.4. Tinkamai tvarkyti Asmens duomenų tvarkymo veiklos įrašus, jei, pagal Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus, turi tokią pareigą;
  - 3.5.5. Nedelsiant informuoti kitą Šalį, jei informuojančios Šalies nuomone, kitos Šalies veiksmai / neveikimas galimai pažeidžia Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimus;
  - 3.5.6. Užtikrinti kitų atitinkamai Šaliai taikomų Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimų vykdymą;
  - 3.5.7. saugoti Asmens duomenis ne ilgiau, nei to reikalauja konkretus Asmens duomenų tvarkymo tikslas;
  - 3.5.8. apie pastebėtas pateiktų / gaunamų Asmens duomenų klaidas arba neatitikimus nedelsiant informuoti kitą Šalį.
- 3.6. Jei Paslaugų teikėjas gauna Duomenų subjekto prašymą įgyvendinti teises pagal Asmens duomenų apsaugos teisės aktus dėl Asmens duomenų tvarkymo pagal šį Susitarimą / Sutartį, tokį prašymą jis pateikia, kiek tai leistina teisės aktais, ir Užsakovo žiniomis. Kiekviena Šalis privalo tinkamai įgyvendinti Duomenų subjektų teises pagal Asmens duomenų apsaugos teisės aktus dėl savo atliekamo Asmens duomenų tvarkymo tais tikslais, už kuriuos ta Šalis atsako.

### **4. ASMENS DUOMENŲ SAUGUMO TECHNINĖS IR ORGANIZACINĖS PRIEMONĖS**

- 4.1. Užsakovas Susitarimo 2.3 punkte detalizuotą Asmens duomenų pateikimą vykdo tokia tvarka: užsakovas Teikėjo savitarnos tinklapyje suveda Užsakovo tarnautojų asmens duomenis. Susitarimo 2.4., 2.5. punktuose nurodytų Asmens duomenų pateikimai vykdomi Sutartyje nustatyta tvarka.

- 4.2. Šalys įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, kad būtų užtikrintas pavojų atitinkančio lygio saugumas, atsižvelgiant į pavojus, kurie kyla dėl duomenų tvarkymo, visų pirma dėl netyčinio arba neteisėto persiųstų, saugomų ar kitaip tvarkomų duomenų sunaikinimo, praradimo, pakeitimo, atskleidimo be leidimo ar neteisėtos prieigos prie jų.
- 4.3. Šalys įsipareigoja įgyvendinti tinkamas technines, organizacines ir teises Asmens duomenų apsaugos priemones Asmens duomenų saugumui užtikrinti. Nurodytos priemonės turi užtikrinti kilusią riziką atitinkantį saugumo lygį. Be kita ko, Šalys privalo užtikrinti ir teikiamų Asmens duomenų patikimumą (teisingumą). Šalys užtikrina tinkamą apsaugą duomenų pateikimo kitai Šaliai etape. Jei Užsakovas pagrįstai reikalauja, Paslaugų teikėjas turi įdiegti papildomas technines ir organizacines saugumo priemones ar įgyvendinti tvarkymo pokyčius be papildomų išlaidų.
- 4.4. Šalys turi užtikrinti pakankamą Asmens duomenų saugumo lygį. Atsižvelgdamas į techninių galimybių išsivystymo lygį, įgyvendinimo sąnaudas bei Asmens duomenų tvarkymo pobūdį, aprėptį, kontekstą ir tikslus, taip pat Asmens duomenų tvarkymo keliamus įvairios tikimybės ir rimtumo pavojus fizinių asmenų teisėms ir laisvėms, Šalys įgyvendina tinkamas technines ir organizacines priemones, kad būtų užtikrintas pavojų atitinkančio lygio saugumas, įskaitant *inter alia* (jei reikia / kiek konkrečiu atveju reikia):
  - 4.4.1. pseudonimų suteikimą Asmens duomenims ir jų šifravimą;
  - 4.4.2. gebėjimą užtikrinti nuolatinį Asmens duomenų tvarkymo sistemų ir paslaugų konfidencialumą, vientisumą, prieinamumą ir atsparumą;
  - 4.4.3. gebėjimą laiku atkurti sąlygas ir galimybes naudotis Asmens duomenimis fizinio ar techninio incidento atveju;
  - 4.4.4. reguliarių techninių ir organizacinių priemonių, kuriomis užtikrinamas Asmens duomenų tvarkymo saugumas, tikrinimo, vertinimo ir veiksmingumo vertinimo procesą.
- 4.5. Įgyvendindamas technines ir organizacines priemones, nurodytas Susitarimo 4.4 punkte, Šalys taiko ir šias priemones:
  - 4.5.1. fizinės prieigos apsaugą: neprižiūrimos patalpos su kompiuterine įranga ir asmenine informacija turi būti laikomos užrakintos, siekiant apsaugoti asmens duomenis nuo neteisėto naudojimo, poveikio ar vagystės;
  - 4.5.2. duomenų atkūrimo procesą, skirtą nuskaityti asmens duomenis, atkurtus iš atsarginių kopijų;
  - 4.5.3. leidimų kontrolę (prieiga prie asmens duomenų galima per techninę leidimų kontrolės sistemą). Leidimas turi galioti tik tiems asmenims, kuriems asmens duomenys reikalingi tiesioginėms darbo funkcijoms atlikti. Vartotojo vardai ir slaptažodžiai turi būti privatūs ir negali būti perduoti kitiems subjektams. Taip pat turi būti nustatytos leidimų suteikimo ir panaikinimo procedūros;
  - 4.5.4. galimybę registruoti prisijungimus prie asmens duomenų. Turi būti sudarytos sąlygos retrospektyviai peržiūrėti tokius prisijungimus duomenų bazėse;
  - 4.5.5. saugią komunikaciją, kai išoriniai duomenų perdavimo ryšiai apsaugomi naudojant technines funkcijas, užtikrinančias leidimą prisijungti, taip pat turinio šifravimą tranzitu perduodamuose duomenų perdavimo kanaluose už Šalies kontroliuojamų sistemų;
  - 4.5.6. procesus, skirtus saugiam asmens duomenų naikinimui užtikrinti, kai fiksuotos arba keičiamos laikmenos nebenaudojamos pagal paskirtį;
  - 4.5.7. konfidencialumo susitarimų sudarymą su paslaugų teikėjais, aptarnaujančiais ir prižiūrinčiais įrangą, naudojamą asmens duomenims saugoti;
  - 4.5.8. paslaugų teikėjų priežiūrą Šalių patalpose. Laikmena, kurioje yra asmens duomenys turi būti pašalinama iš patalpų, jei priežiūra neįmanoma.
- 4.6. Kiekviena iš Šalių, sužinojusi apie bet kokią neleistiną prieigą prie Susitarimo ir Sutarties pagrindu tvarkymų Asmens duomenų ar kitą (galimai įvykusį) saugumo incidentą (toliau – asmens duomenų saugumo pažeidimas), turi imtis visų reikalingų veiksmų minimizuoti žalą ir apsaugoti Asmens duomenis, taip pat privalo nepagrįstai nedelsiant nuo tada, kai jis sužino apie asmens duomenų saugumo, pranešti apie tai kitai Šaliai.
- 4.7. Kiekviena Šalis tinkamai dokumentuoja Asmens duomenų saugumo pažeidimo faktą ir jo šalinimo veiksmus. Užsakovui pareikalavus, Paslaugų teikėjas privalo nedelsiant pateikti Užsakovui atitinkamą dokumentaciją (kiek pažeidimas susijęs su Sutartimi ir (ar) Susitarimu), ir įrodyti, jog tvarkant Asmens duomenis (kiek tai susiję su šiuo Susitarimu ir

(ar) Sutartimi) buvo imtasi visų Asmens duomenų apsaugos teisės aktuose numatytų reikalavimų ir priemonių.

## **5. PRIEIGŲ RIBOJIMAS**

- 5.1. Kiekviena Šalis privalo suteikti prieigą prie Asmens duomenų tik tiems įgaliotiems asmenims (darbuotojams ir pan.), kuriems tokia prieiga yra būtina, siekiant Asmens duomenų tvarkymo tikslų (nurodytų Susitarime), bei kurie įsipareigojo tvarkyti Asmens duomenis pagal šiame Susitarime / Sutartyje nustatytas taisykles ir laikytis konfidencialumo (kaip tai detalizuojama Sutartyje) ne mažesne apimtimi, kiek pati Šalis.
- 5.2. Kiekviena Šalis užtikrina, kad jos įgalioti asmenys, nurodyti Susitarimo 5.1 punkte, yra tinkamai ir pakankamai supažindinti su Asmens duomenų apsaugos teisės aktu reikalavimais.

## **6. ASMENS DUOMENŲ PERDAVIMAS**

- 6.1. Perduoti Asmens duomenis tretiesiems asmenimis ir (arba) į trečiąją valstybę ar tarptautinei organizacijai, įskaitant ir Asmens duomenų perdavimą jų tvarkymo tikslais, Paslaugų teikėjas turi teisę tik teisės aktų nustatyta tvarka ir atvejais. Paslaugų teikėjas asmens duomenis gali perduoti tik laikantis Sutarties ir Susitarimo nuostatų, užtikrinant konfidencialumo nuostatas.
- 6.2. Paslaugų teikėjas be išankstinio konkretaus Užsakovo leidimo, negali perduoti Asmens duomenų už Europos ekonominės erdvės (toliau – EEE) ribų. Jei Užsakovas patvirtina tokį Asmens duomenų perdavimą, duomenų perdavimo šalys turi sudaryti privalomą susitarimą pagal galiojantį Europos Komisijos sprendimą dėl sutarčių standartinių sąlygų, nustatytų asmens duomenų perdavimui trečiosiose šalyse įsikūrusiems duomenų tvarkytojams / valdytojams, arba užtikrinti, kad būtų bent viena Reglamento nustatyta sąlyga, leidžianti perduoti asmens duomenis už EEE ribų.
- 6.3. Paslaugų teikėjas, pasitelkdamas duomenų tvarkytojus / subtvarkytojus, esančius už EEE ribų, Susitarimo 6.2 punkte nustatyta tvarka sudaro privalomą susitarimą su juridiniu asmeniu, esančiu už EEE ribų.
- 6.4. Užsakovas, esant pagrįstoms aplinkybėms, gali atšaukti leidimą perduoti Asmens duomenis į trečiąsias valstybes. Tokiu atveju Paslaugų teikėjas nedelsdamas nutraukia Asmens duomenų perdavimą į trečiąsias valstybes ir pateikia rašytinį nutraukimo patvirtinimą.

## **7. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ**

- 7.1. Užsakovas turi teisę reikalauti Paslaugų teikėjo pateikti informaciją / dokumentus, kurių reikia norint įsitikinti, kad Paslaugų teikėjas tinkamai vykdo Susitarime nustatytus reikalavimus ir Asmens duomenis tvarko Susitarime numatytais tikslais.
- 7.2. Kilus poreikiui, Užsakovas, siekdamas įsitikinti, ar tinkamai vykdomi Sutarties, Susitarimo ir (arba) Asmens duomenų apsaugos teisės aktų reikalavimai, turi teisę prašyti Paslaugų teikėjo, kad šis pateiktų išsamią ataskaitą apie atliktus veiksmus ar priemones, susijusias su Asmens duomenų tvarkymu bei apsauga, ir (ar) turi teisę pavesti kompetentingoms įmonėms ar institucijoms atlikti šių Asmens duomenų tvarkymo auditą.
- 7.3. Šalys atsako už savo pareigų pagal Susitarimą ir (arba) Sutartį bei Asmens duomenų apsaugos teisės aktus nevykdymą bei netinkamą vykdymą.
- 7.4. Užsakovas turi teisę gauti žalos atlyginimą iš Paslaugų teikėjo dėl šio Susitarimo, Sutarties nevykdymo ir (arba) netinkamo vykdymo.
- 7.5. Be žalos atlyginimo už pažeidimą, kuris gali atsirasti dėl šio Susitarimo ir (arba) Sutarties nesilaikymo, Užsakovas turi teisę gauti žalos atlyginimą iš Paslaugų teikėjo už visas Užsakovo patirtas išlaidas, mokesčius ir baudas pagal Asmens duomenų apsaugos teisės aktus, jei tvarkymas, atliktas Paslaugų teikėjo arba jo pasitelktų duomenų tvarkytojų / subtvarkytojų (jeigu pasitelkti), nulėmė žalos atsiradimą.
- 7.6. Šalys neturi teisės į atlyginimą už šiame Susitarime numatytų įsipareigojimų vykdymą.
- 7.7. Bet kuri Šalis negali perduoti savo teisių ir pareigų pagal šį Susitarimą be kitos Šalies raštiško sutikimo.
- 7.8. Už Šalies pasitelktų įgaliotų asmenų (darbuotojų, konsultantų ir pan.), kuriems suteikta teisė tvarkyti Asmens duomenis, padarytus Susitarimo, Sutarties ir (arba) Asmens duomenų apsaugos teisės aktų pažeidimus atsako pasitelkusioji Šalis.
- 7.9. Įvykus nenugalimos jėgos aplinkybėms (Force Majeure), Šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos civilinio kodekso nuostatomis ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos

jėgos (Force Majeure) aplinkybėms taisyklėmis, patvirtintomis Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (Force Majeure) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“. Šalis, negalinti įvykdyti Sutartyje nurodytų įsipareigojimų dėl nenugalimos jėgos aplinkybių, raštu ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo ar sužinojimo dienos apie jas praneša kitai Šaliai. Jeigu nenugalimos jėgos aplinkybės užsitęsia ilgiau kaip 3 (tris) mėnesius, Šalys tarpusavio rašytiniu susitarimu gali nutraukti Susitarimą.

#### **8. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**

- 8.1. Susitarimas įsigalioja kai Šalys jos skaitmeninę versiją pasirašo kvalifikuotais elektroniniais parašais ir galioja tol, kol galioja Sutartis. Konfidencialumo įsipareigojimai galioja ir pasibaigus Susitarimo galiojimui. Šalys susitaria, kad Susitarimo skaitmeninės versijos pasirašymas kvalifikuotu elektroniniu parašu prilyginamas sutarties pasirašymui raštu.
- 8.2. Jei Susitarime / Sutartyje aiškiai nenurodytas kitas terminas, ar Užsakovas konkrečiu atveju nenurodys kitaip, savo įsipareigojimus kiekviena iš Šalių privalo įvykdyti nepagrįstai nedelsdama, t. y. per trumpiausią protingą terminą.
- 8.3. Šis Susitarimas yra laikomas neatskiriama Sutarties dalimi ir gali būti pakeistas ir (arba) papildytas tik raštišku Šalių susitarimu.
- 8.4. Esant prieštaravimams tarp Susitarimo ir Sutarties, taikomos Susitarimo nuostatos, kiek tai liečia asmens duomenų tvarkymą. Kitos Sutarties nuostatos, kurios nekeičiamos šiuo Susitarimu, lieka galioti nepakitusios.
- 8.5. Jeigu viena ar kelios šio Susitarimo nuostatos pripažįstamos negaliojančiomis, kitos nuostatos lieka galioti.

#### **UŽSAKOVAS**

Lietuvos bankas  
Juridinio asmens kodas 188607684  
Gedimino pr. 6, 01103 Vilnius  
Asmens duomenų apsaugos pareigūno kontaktai:  
El. paštas [duomenuapsauga@lb.lt](mailto:duomenuapsauga@lb.lt)

#### **PASLAUGŲ TEIKĖJAS**

Bolt Operations OÜ  
Juridinio asmens kodas 14532901  
Vana-Lõuna tn 15, Talinas  
Asmens duomenų apsaugos pareigūno kontaktai:  
El. paštas [business.lithuania@bolt.eu](mailto:business.lithuania@bolt.eu)